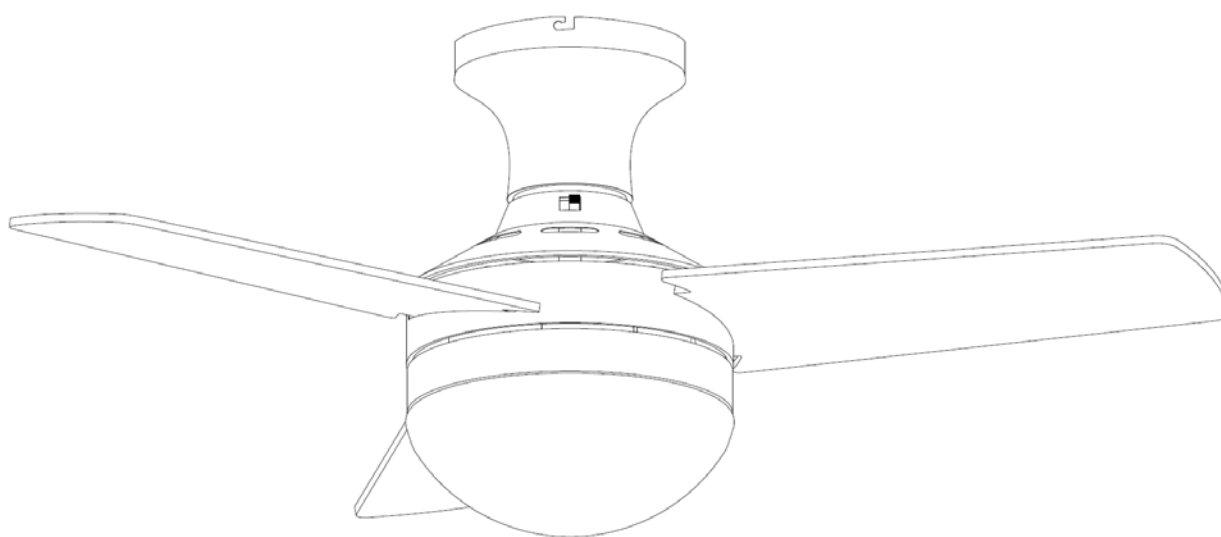


CEILING FAN MANUAL

- INSTALLATION
- OPERATION
- MAINTENANCE
- WARRANTY INFORMATION



LUCCI AIRFUSION GIRONA CEILING FAN

CAUTION

**READ INSTRUCTIONS CAREFULLY FOR SAFE
INSTALLATION AND FAN OPERATION**

CONTENTS

GB	Installation instruction manual	3
D	Installationsanleitung	13
F	Guide d'installation	24
E	Manual de instrucciones de instalación.....	35
I	Manuale delle istruzioni di installazione.....	45
NL	Installatiehandleiding.....	56



GB

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE

Thank you for purchasing this quality Lucci product. To ensure correct function and safety, please read and save all instructions for future reference.

SAFETY PRECAUTIONS

- 1) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance shall not be undertaken by children without supervision.
- 2) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 3) An all-pole disconnection switch must be incorporated into the fixed wiring, in accordance with local wiring rules.
- 4)  Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- 5) The structure to which the fan is to be mounted must be capable of supporting a weight of 30kg.
- 6) The fan should be mounted so that the blades are at least **2.3** metres above the floor In Europe.
- 7) This fan is suitable for indoor use only.
- 8) Only an authorized electrician should execute the installation.



BEFORE INSTALLATION

Unpack the fan and carefully identify the parts. Please refer to Fig 1.

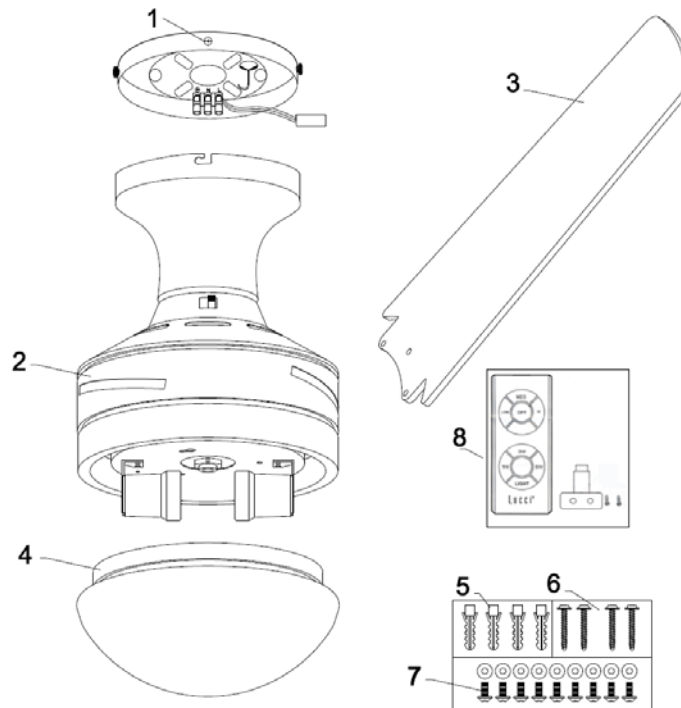


Fig. 1

1. Mounting bracket x 1
2. Fan motor assembly x 1
3. Blades x 1
4. Lamp shade x 1
5. Wall anchor x 4
6. Wooden screw x 4
7. Blade screw x 10
8. Remote control set x 1

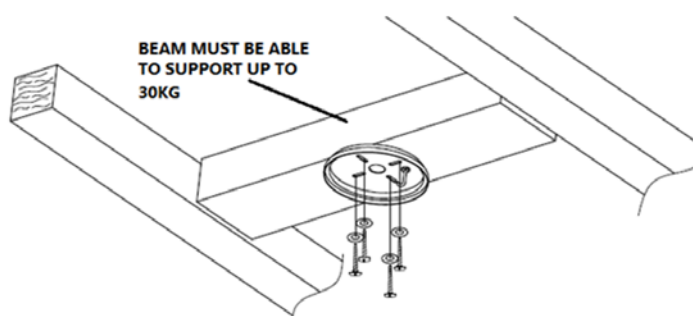


INSTALLING THE FAN

INSTALLING THE MOUNTING BRACKET

The ceiling fan must be installed in a location so that the blades are 300mm spacing from the tip of the blade to the nearest objects or walls.

Secure the hanging bracket to the ceiling joist or structure that is capable of carrying a load of at least 30kg, with two long screws provided. Ensure at least 30mm of the screw is threaded into the support.



NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET

Fig. 2

NOTE: The bracket screws provided are for use with wooden structures only. For structures other than wood, the appropriate screw type **MUST** be used.

Angled Ceiling Installation

This fan hanging system supports a maximum 0 degree angled ceiling installation.



Airfusion Girona Installation Instructions

HANG UP THE FAN (Fig. 3)

1. Lift the fan assembly with canopy (4) to the mounting bracket (1).
2. Hang up the fan assembly by securing the steel cord (3) onto the J-hook of the mounting bracket (2).
3. Insert the remote receiver into canopy (4).

PREPARE AND COMPLETE THE ELECTRICAL WIRING --- WIRING DIAGRAM (FIG. 3)

WARNING: FOR YOUR SAFETY ALL ELECTRICAL CONNECTIONS MUST BE UNDERTAKEN BY A LICENSED ELECTRICIAN.

NOTE: AN ADDITIONAL ALL POLE DISCONNECTION SWITCH MUST BE INCLUDED IN THE FIXED WIRING. PLEASE MAKE SURE THE MAIN SWITCH HAS BEEN TURNED OFF BEFORE CONNECTING

- Connect "LIVE" supply wire to the "L" of terminal block on the mounting bracket.
- Connect "NEUTRAL" supply wire to the "N" of terminal block on the mounting bracket.
- Connect "EARTH" wire to the "⊕" of terminal block on the mounting bracket.
- Connect the output connector (A) from the receiver to the connector (A) from the fan body.
- Connect the connector (B) from the fan mounting bracket to the input connector (B) from the receiver.
- Connect the connector (C) from the infrared detector to the input connector (C) from receiver.

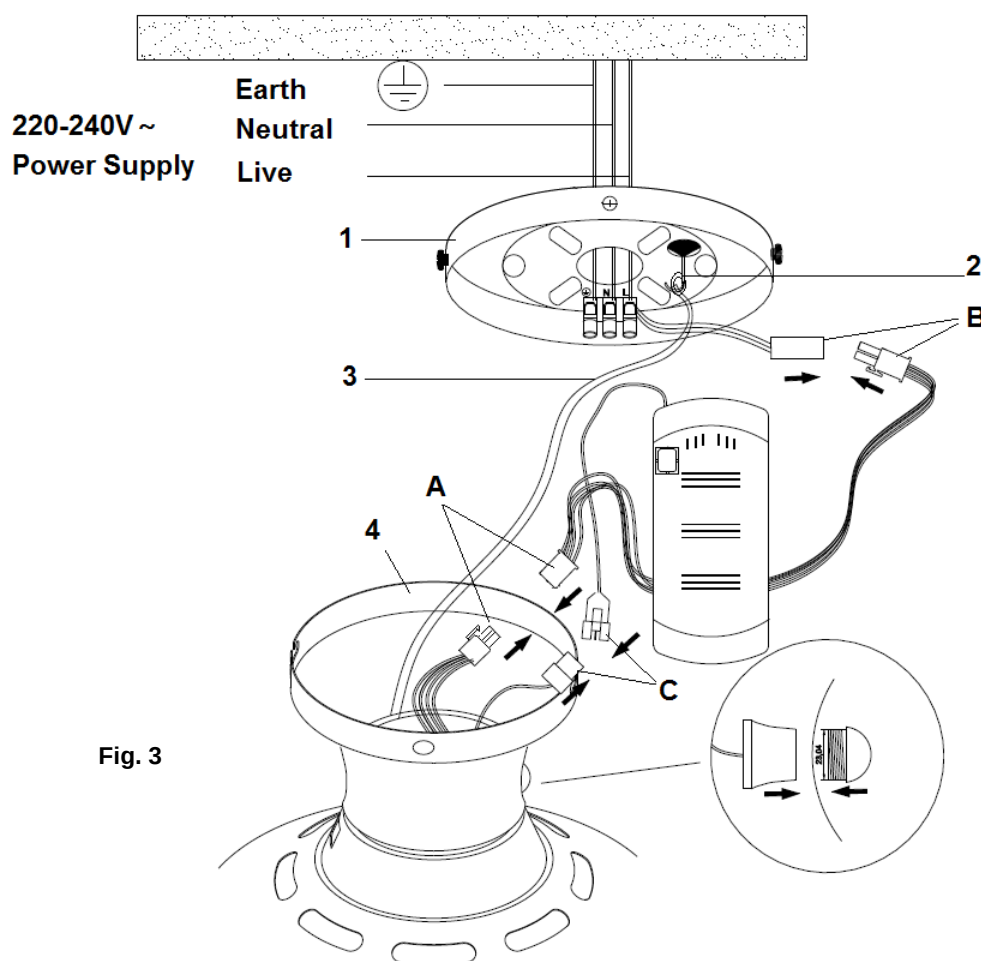


Fig. 3



Airfusion Girona Installation Instructions

COMPLETE THE INSTALLATION (Fig. 4)

Cover the mounting bracket with the canopy. Ensure all electrical wiring is tucked inside the canopy and that they are not damaged during this step. Secure the canopy to the hanger bracket using the screws provided. Fig 4.

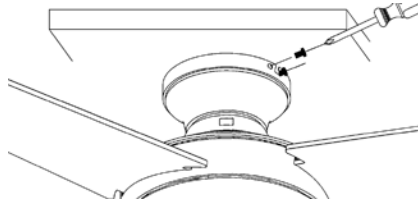


Fig. 4

BLADE ATTACHMENT (Fig. 5)

1. Remove the light kit (3) from the light kit bracket (2) of the fan body (1) by loosening the 3 screws (4).
2. Insert the blade (5) into the square slot of the motor (6).
3. Secure the blade on the bracket by using 3 motor screws with flat washer (7), ensuring they are tightened simultaneously.
4. Once completed, repeat the process on the remaining blades.

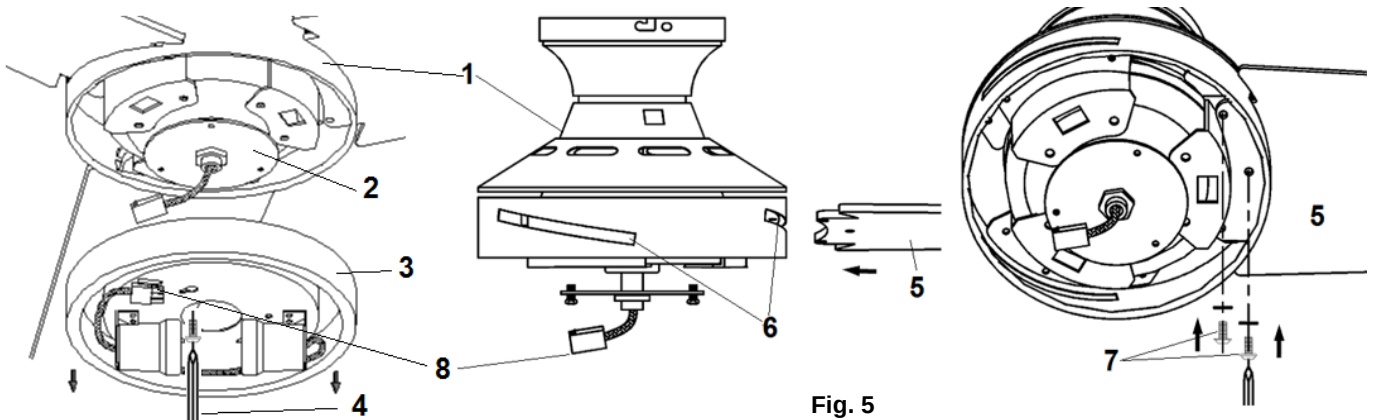


Fig. 5

LIGHT KIT INSTALLATION (Fig. 6)

1. Reinstall the light kit back to the fan body using 3 screws.
2. Connect the male and female connector together.
3. Install the globes (not included).
4. Lift and attach the glass to the lamp base and secure it by turning clockwise.



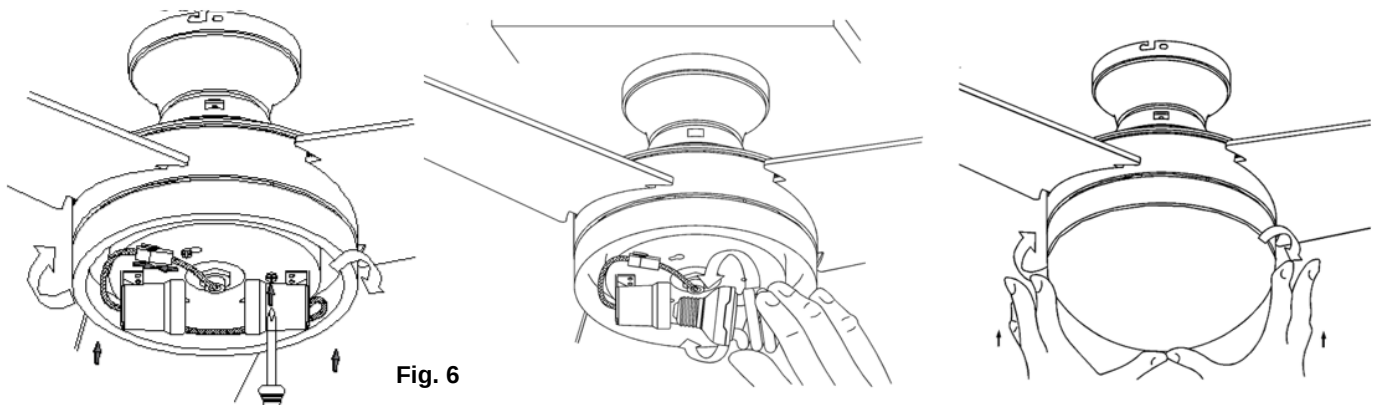


Fig. 6

USING YOUR CEILING FAN

REMOTE CONTROL

Your ceiling fan is controlled by the remote control. Before operating the remote, the following must be considered.

- 1 x CR2025 3V battery is required to operate the remote control. Pull out the battery tray (2) by pressing the click (1) of the battery tray. Place the battery (3) on the tray and insert the tray back to the remote hand set (4) indicated by "+" polarity symbol (5). Ensure the polarity is correct as shown in the battery compartment.

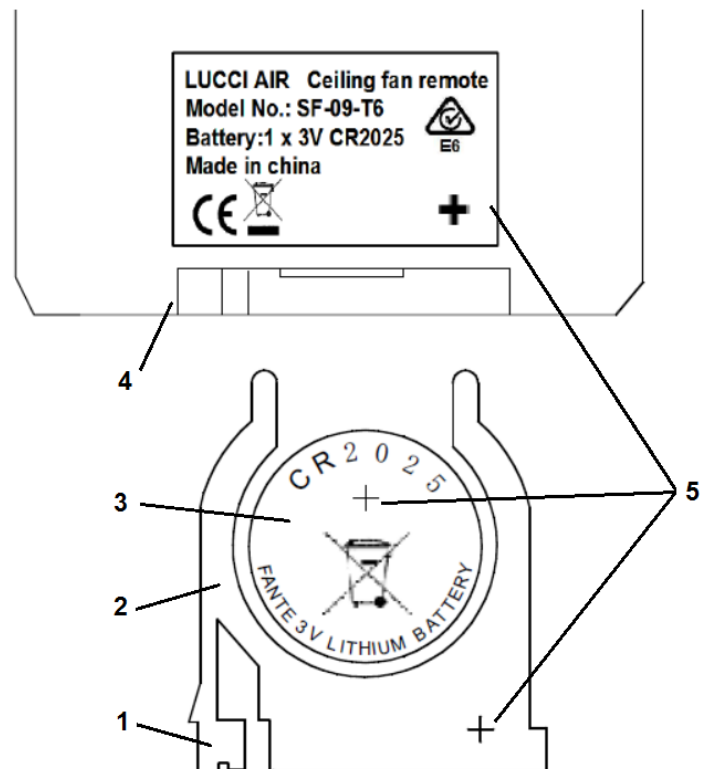


Fig. 7



Airfusion Girona Installation Instructions

OPERATING THE REMOTE:

Before you start using the remote, take the time to read through this section and get familiar with the buttons and function of each button (Fig. 8).

1. **IR TRANSMITTER**

2. **HI** button: Press this button to set the fan to run at High speed.

3. **MED** button: Press this button to set the fan to run at Medium speed.

4. **LOW** button: Press this button to set the fan to run at Low speed.

5. **OFF** button: Press this button to turn OFF the fan.

6 / 7 / 8. **1Hr / 3Hr / 6Hr** fan timer button: Press this button to activate the fan timer function, the fan will turn off after running for 1 hour / 3 hours / 6 hours.

1. **LIGHT** button: Press this button to turn the light ON/ OFF.

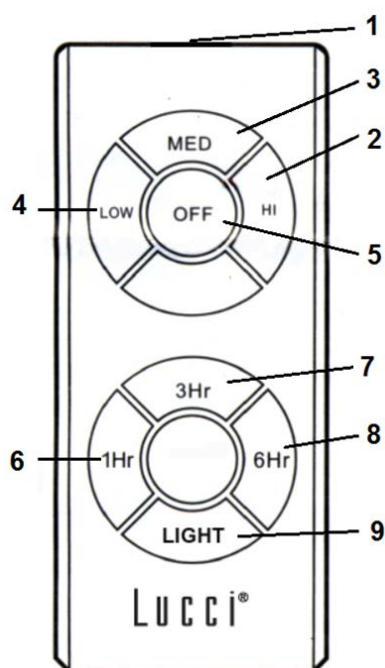


Fig.8

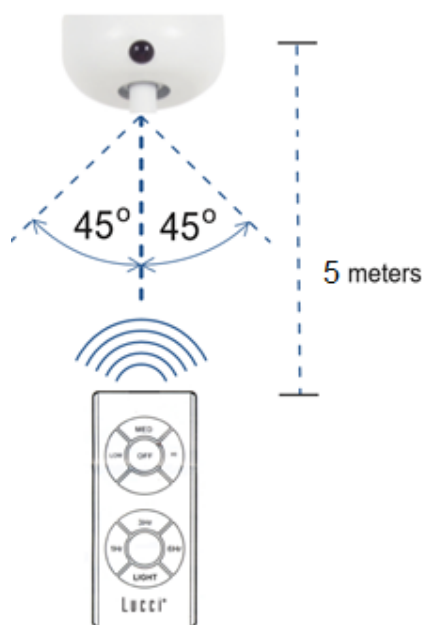


Fig. 9

The remote has memory function. If the fan or light is turned off by the isolating switch, it will memorise and recover the last status when turned on next.

Effective distance/location for IR remote control (Fig. 9)

Left from centre-line: Approximately 45 degrees

Right from centre-line: Approximately 45 degrees

Distance from remote control to receiver: 5 metres max.



Airfusion Girona Installation Instructions

REVERSING SWITCH

Your ceiling fan can operate in either summer or winter mode.

SUMMER Mode: The reverse switch shall be in the “down” (SUMMER) position to make the fan rotate in an anticlockwise direction. The airflow will be directed downwards, for cooling in summer.

WINTER Mode: The reverse switch shall be in the “up” (WINTER) position to make the fan rotate in a clockwise direction. The airflow will be directed upwards assisting in the circulation of warm air, for energy conservation in winter.

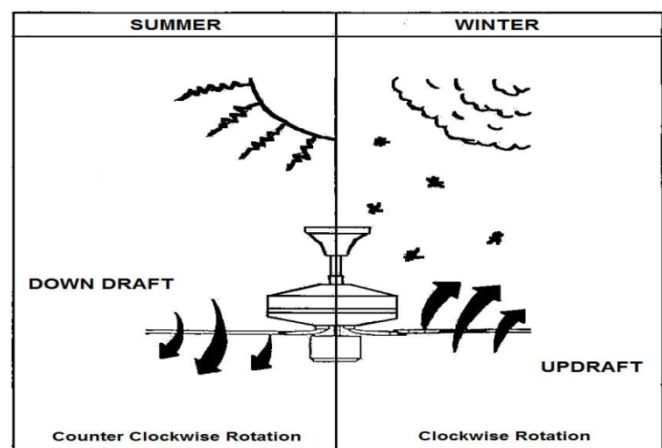
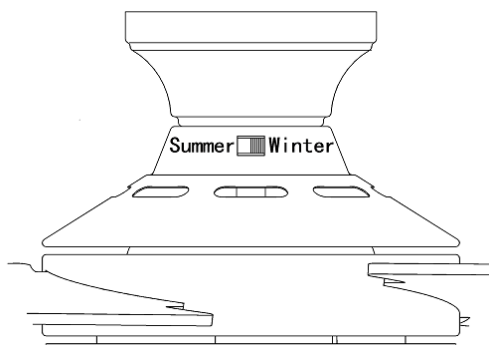


Fig. 10

Reverse Switch



This fan is suitable for indoor use only.

AFTER INSTALLATION

WOBBLE:

NOTE: CEILING FANS TEND TO MOVE DURING OPERATION DUE TO THE FACT THAT THEY ARE MOUNTED ON A RUBBER GROMMET. IF THE FAN WAS MOUNTED RIGIDLY TO THE CEILING IT WOULD CAUSE EXCESSIVE VIBRATION. MOVEMENT OF A FEW CENTIMETRES IS QUITE ACCEPTABLE AND DOES NOT SUGGEST ANY PROBLEM.

TO REDUCE THE FAN WOBBLE: PLEASE CHECK THAT ALL SCREWS WHICH FIX THE MOUNTING BRACKET AND DOWN ROD ARE SECURE.

BALANCING KIT: A balancing kit is provided to balance the ceiling fan on initial installation. Please refer to the instruction on how to use the balancing kit. The balancing kit can be used to assist re-balancing should the ceiling fan become un-balanced again. Store your balancing kit away after installation for future use if required.

NOISE:

When it is quiet (especially at night) you may hear occasional small noises. Slight power fluctuations and frequency signals superimposed in the electricity for off-peak hot water control, may cause a change in fan motor noise. This is normal. Please allow a 24-hour “breaking -in” period, most noises associated with a new fan disappear during the time. The manufacturer’s warranty covers actual faults that may develop and NOT minor complaints such as hearing the motor run – All electric motors are audible to some extent.

CARE AND CLEANING

- Periodic cleaning of your ceiling fan is the only maintenance required. Use a soft brush or lint free cloth to avoid scratching the paint finish. Please turn off electricity power when you do so.
- Do not use water when cleaning your ceiling fan. It could damage the motor or the blades and create the possibility of an electrical shock.
- The motor has a permanently lubricated ball bearing. There is no need to oil

NOTE: Always turn off the power at the mains switch before attempting to clean your fan.



TECHNICAL INFORMATION

Ceiling Fan model	Rated Voltage	Rated Power (motor)	Rated Power (lamp)
GIRONA 36"	220 - 240 VAC	45W	2 X MAX.28W

WARRANTY INFORMATION

IN AUSTRALIA / NEW ZEALAND – Please refer to the separated WARRANTY STATEMENT.

IN EUROPE – If you are a European customer please contact the retail outlet where the fan was purchase for warranty service.



This fan is suitable for indoor use only.

D

WIR GRATULIEREN ZUM KAUF DIESES GERÄTES

Wir gratulieren zum Kauf des Qualitätsprodukts Lucci. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vollständig durch, um den ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Gerätes zu gewährleisten.

SICHERHEITSHINWEISE

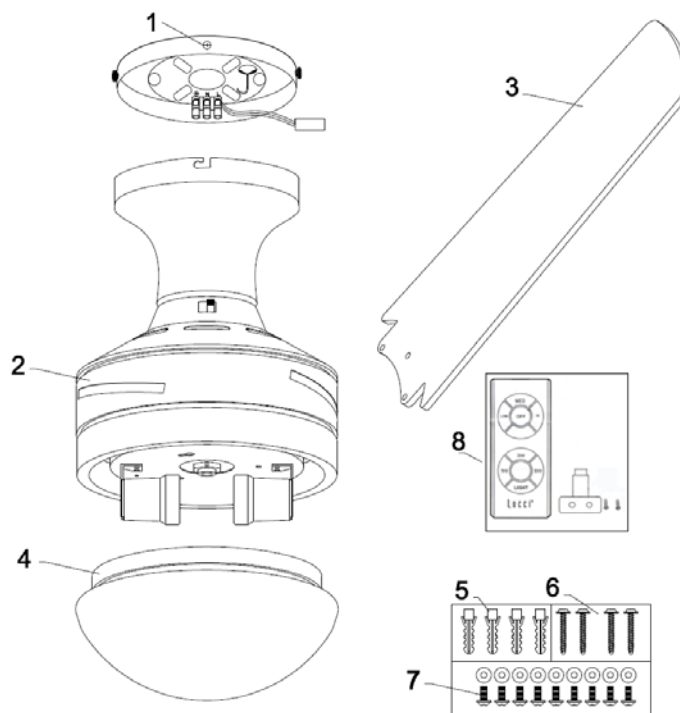
- 1) Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnden Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, wenn diese bei der Bedienung des Gerätes in Bezug auf die Sicherheit und Risiken beaufsichtigt und entsprechend eingewiesen werden. Kinder dürfen Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.
- 2) Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 3) Bei der Festverdrahtung muss unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften für elektrische Anschlüsse ein allpoliger Trennschalter eingebaut werden.
- 4)  Geben Sie elektrische Geräte nicht in den unsortierten Hausmüll, sondern benutzen Sie sachgerechte Entsorgungsmöglichkeiten. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Entsorgungsmöglichkeiten. Wenn elektrische Geräte auf Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Substanzen ins Grundwasser sickern, in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen..
- 5) Die Konstruktion, an der der Ventilator befestigt werden soll, muss eine Tragkraft von 30 kg haben.
- 6) In Europa sollte der Ventilator so an der Decke befestigt werden, dass sich die Flügelblätter mindestens **2,3** m über dem Boden befinden.
- 7) Der Ventilator ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich konstruiert.
- 8) Die Installation sollte nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.



VOR DER INSTALLATION ZU BEACHTEN

Packen Sie den Ventilator aus und stellen Sie anhand von Abb. 1 sicher, dass alle Teile vorhanden sind.

Abb. 1



1. Halterung x 1
2. Bauteil Ventilatormotor x 1
3. Ventilatorflügel x 1
4. Lampenglocke x 1
5. Wandbefestigung x 2
6. Holzschrauben x 2
7. Flügelschrauben x 10
8. Fernbedienung x 1



MONTAGE DES VENTILATORS

BENÖTIGTES WERKZEUG:

- Phillips / Schlitzschraubendreher
- Zange
- Verstellbarer Schraubenschlüssel (Engländer)
- Stufenleiter
- Drahtschneidezange
- Verkabelung, Netzkabel entsprechend der kommunalen und nationalen rechtlichen Installationsvorschriften für Verkabelungen

MONTAGE DER AUFHÄNGEVORRICHTUNG

Der Deckenventilator muss an einer Stelle so montiert werden, dass die Spitzen der Flügelblätter mindestens 300 mm vom nächsten Gegenstand oder der Wand entfernt sind.

Befestigen Sie die Hängevorrichtung mit den beiden mitgelieferten langen Schrauben nur an Deckenbalken oder -konstruktionen, die eine Tragkraft von mindestens 30 kg haben. Stellen Sie sicher, dass mindestens 30 mm der Schrauben in das Material eingedreht sind.

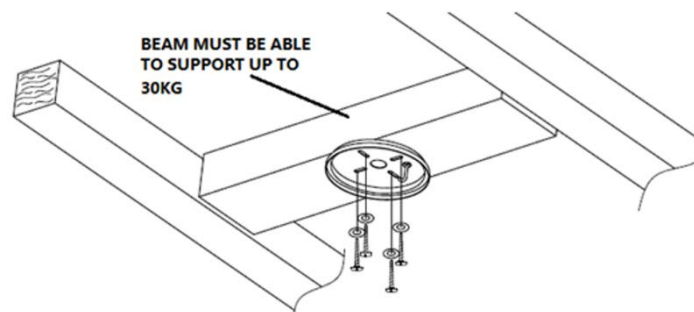


Abb. 2

NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET

ENGLISCH	DEUTSCH
BEAM MUST BE ABLE TO SUPPORT UP TO 30 KG	DER BALKEN MUSS EINE TRAGKRAFT VON MINDESTENS 30 KG HABEN
NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET	HINWEIS: DIE ABBILDUNG DIENT NUR ANSCHAUUNGSZWECKEN UND ENTSPRICHT NICHT DER TATSÄCHLICHEN AUFHÄNGEVORRICHTUNG

HINWEIS: Die mitgelieferten Schrauben für die Aufhängevorrichtung sind nur mit Holzkonstruktionen verwendbar. Für Konstruktionen, die nicht aus Holz bestehen **MÜSSEN** die entsprechenden Schraubenarten verwendet werden.



Airfusion Girona Installation Instructions

Montage an schrägen Decken

Mit diesem Ventilator-Hängesystem können Sie Montagen an Decken mit bis zu 0 Grad Schräge vornehmen.

ANBRINGEN DES VENTILATORS(ABB.3)

1. Das Ventilator-Bauteil mit der Blende (5) zur Halterung (2) hochheben.
2. Das Ventilator-Bauteil durch Befestigen des Stahlkabels (4) am Anschlag der Halterung (3) aufhängen.
3. Den Fernbedienungsempfänger in die Halterung einschieben.
4. Die Stromanschlusskabel des Fernbedienungsempfängers und Festverdrahtung über die 4-poligen Stecker (1) verbinden; Ausgangsleitung des Fernbedienungsempfängers und Motorkabel über die 4-poligen Stecker (2) anschließen.

VORBEREITEN UND FERTIGSTELLEN DER ELEKTRISCHEN LEITUNGEN --- SCHALTPLAN (ABB. 3)

WARNHINWEIS: ZU IHRER SICHERHEIT DÜRFEN ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE NUR VON ELEKTROFACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

HINWEIS: IN DIE FESTVERDRAHTUNG MUSS ZUSÄTZLICH EIN ALLPOLIGER TRENNSCHALTER EINGESETZT WERDEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DER HAUPTSCHALTER VOR DEM VERBINDEN AUSGESCHALTET IST

- Das "LIVE"-Stromversorgungskabel an "L" der Klemmenleiste am Montagewinkel anschließen.
- Das "NEUTRAL"-Versorgungskabel an "N" der Klemmenleiste am Montagewinkel anschließen.
- Das "EARTH"-Erdungskabel an "⏏" der Klemmenleiste am Montagewinkel anschließen.
- Die Ausgangsbuchse (A) vom Empfangsgerät mit dem Anschluss (A) vom Ventilatorkörper verbinden.
- Den Anschluss (B) vom Ventilator Montagewinkel mit der Eingangsbuchse (B) vom Empfangsgerät verbinden.
- Den Anschluss (C) vom Infrarotdetektor mit der Eingangsbuchse (C) vom Empfangsgerät verbinden.



Airfusion Girona Installation Instructions

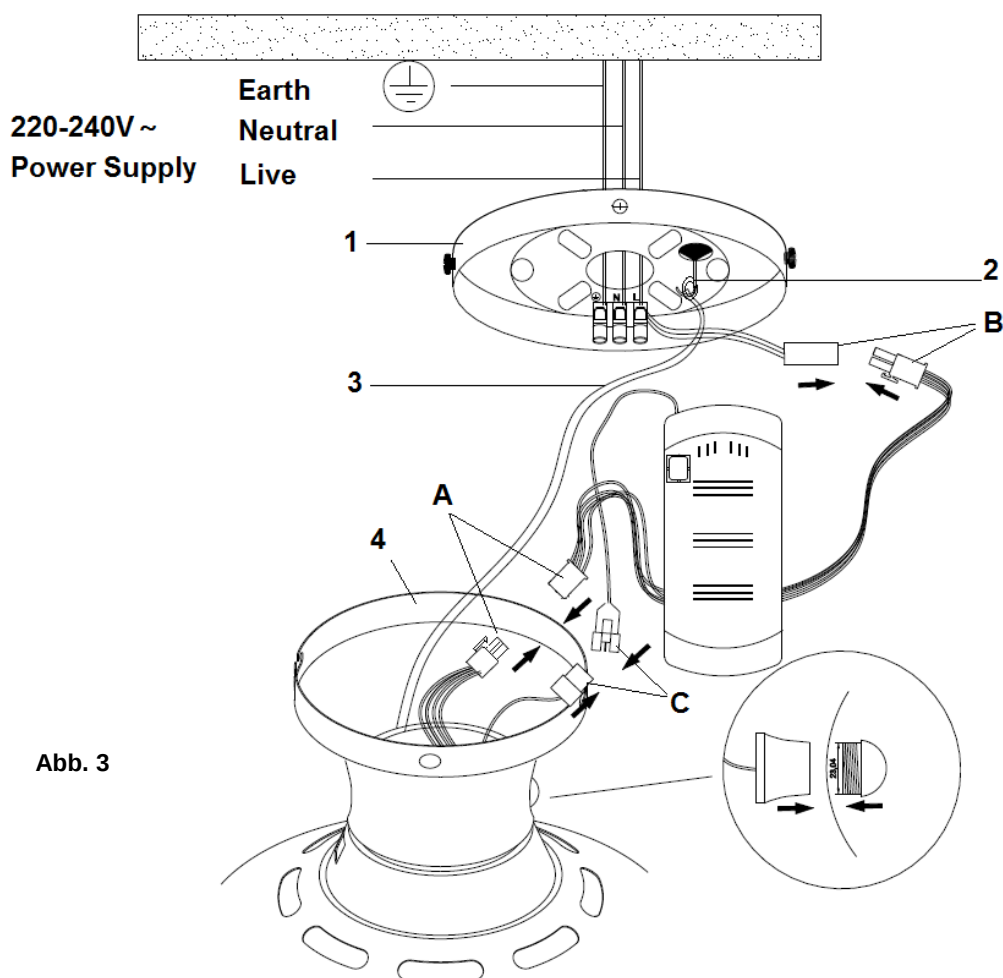


Abb. 3

ENGLISCH	DEUTSCH
220-240Vac Power supply from ceiling	Stromversorgung 220-240 V Wechselspannung von der Decke
L (Live)	Stromführend
N (Neutral)	Nullleiter
Earth	Erdung

BEENDEN DER INSTALLATION (Abb. 4)

Die Halterung mit der Blende abdecken. Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Kabel in der Blende stecken und bei der Ausführung dieses Schritts nicht beschädigt wurden. Die Blende mit den mitgelieferten Schrauben an der Halterung befestigen.



This fan is suitable for indoor use only.

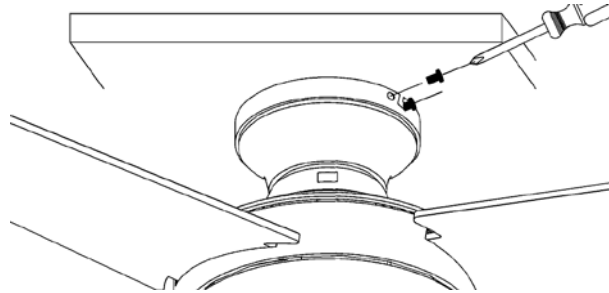


Abb.4

ANBRINGEN DER VENTILATORFLÜGEL (Abb. 5)

1. Den Beleuchtungssatz (3) durch Lockern der 3 Schrauben (4) aus seiner Halterung (2) am Ventilatorgehäuse (1) herausnehmen.
2. Den Ventilatorflügel (5) in den quadratischen Schlitz am Motor (6) stecken.
3. Den Flügel mit den 3 Motorschrauben und Unterlegscheiben (7) befestigen. Darauf achten, dass die Schrauben gleichmäßig festgezogen werden.
4. Anschließend diesen Schritt für die restlichen Ventilatorflügel wiederholen.

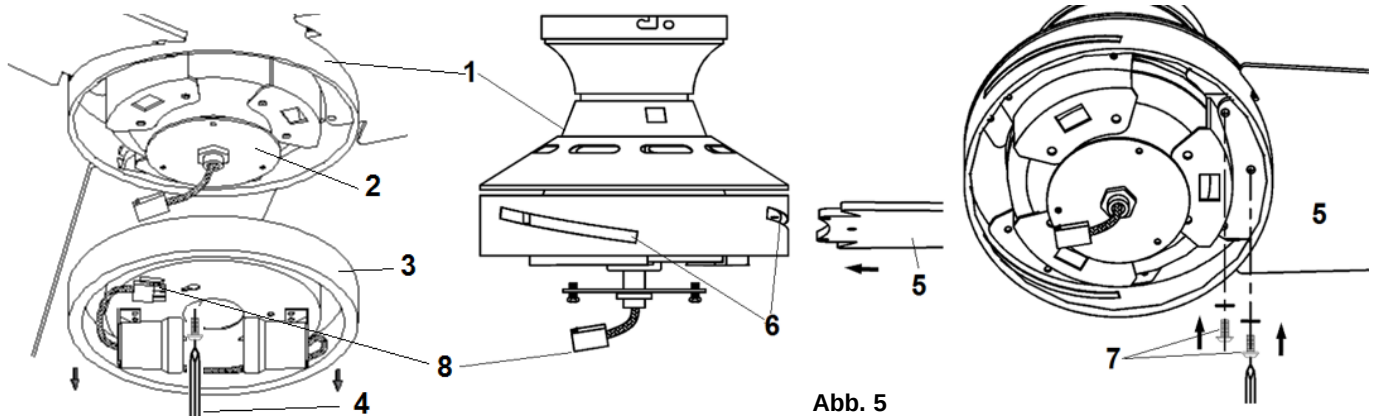
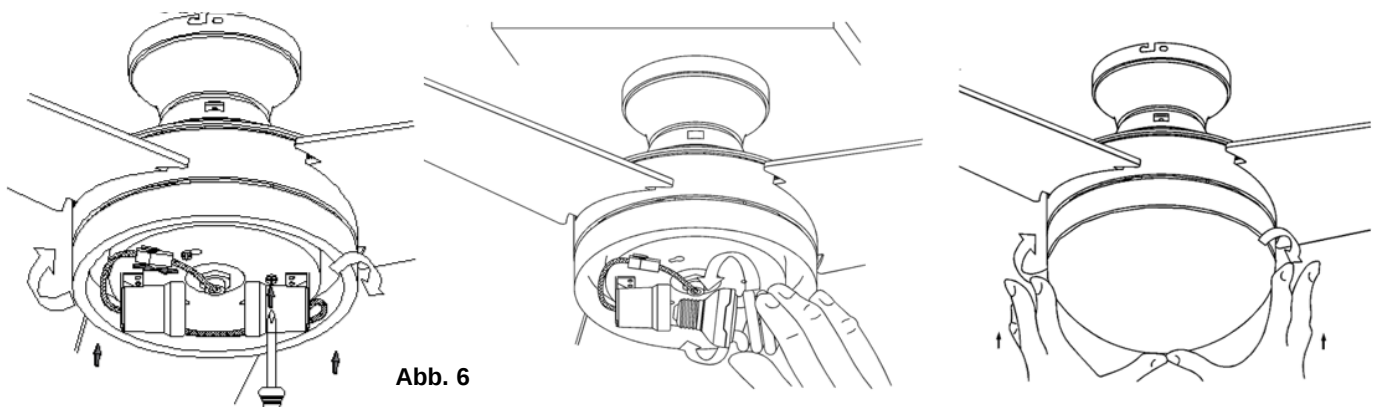


Abb. 5

INSTALLATION DES BELEUCHTUNGSSATZES (Abb. 6)

1. Den Beleuchtungssatz mit den 3 Schrauben wieder am Ventilatorgehäuse anbringen.
2. Buchse und Stecker miteinander verbinden.
3. Die Leuchtenglocken anbringen (Nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Die Glasleuchten an der Lampenfassung anbringen und in Uhrzeigerrichtung festdrehen.



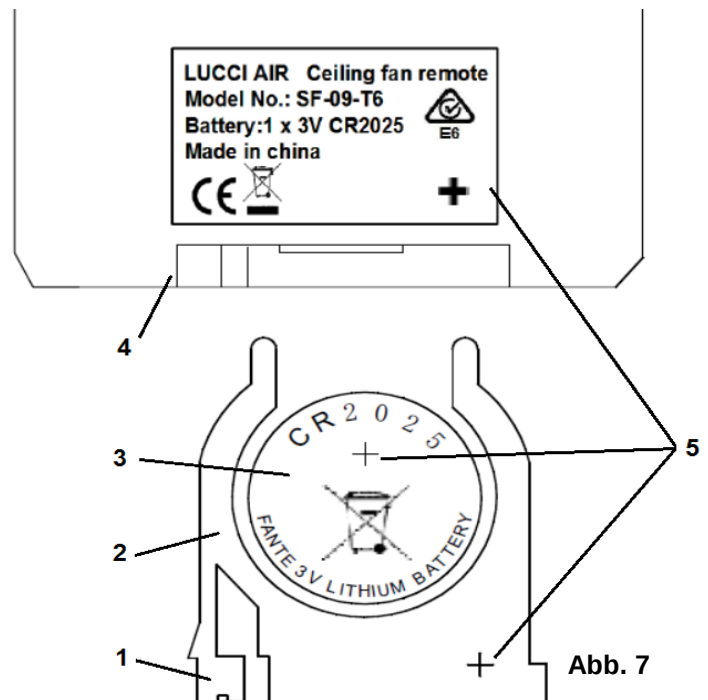


BETRIEB IHRES DECKENVENTILATORS

FERNBEDIENUNG

Ihr Deckenventilator wird mit dem Fernbedienungsgerät gesteuert. Vor der Benutzung des Fernbedienungsgeräts beachten Sie Folgendes.

- Für die Benutzung des Fernbedienungsgeräts wird 1 x CR2025 3V-Batterie benötigt. Den Batteriehälter (2) durch Drücken auf den Klick (1) des Batteriehalters (2) herausziehen. Die Batterie (3) auf den Halter legen und diesen unter Beachtung des Polaritätssymbols (5) "+" zurück in das Fernbedienungsgerät (4) einschieben. Achten Sie auf die richtige Polarität wie im Batteriefach angezeigt.



BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG:

Vor der Benutzung des Fernbedienungsgeräts nehmen Sie sich bitte Zeit, diesen Abschnitt durchzulesen und mit den Tasten und deren Funktionen vertraut zu werden (Abb. 8).

1. **IR SENDER**
2. **HI** Taste: Auf die Taste drücken, um den Ventilator mit hoher Geschwindigkeit laufen zu lassen.
3. **MED** Taste: Auf die Taste drücken, um den Ventilator mit mittlerer Geschwindigkeit laufen zu lassen.
4. **LOW** Taste: Auf die Taste drücken, um den Ventilator mit niedriger Geschwindigkeit laufen zu lassen.
5. **OFF** Auf die Taste drücken, um den Ventilator abzuschalten (OFF).



Airfusion Girona Installation Instructions

6 / 7 / 8. **1Hr / 3 Hr / 6Hr-Ventilator-Timer-Taste:** Auf die Taste drücken, um die Zeitfunktion des Ventilators zu aktivieren. Der Ventilator wird nach einem Betrieb während 1 Stunde / 3 Stunden / 6 Stunden abgeschaltet.

1. **LIGHT** Taste: Auf die Taste drücken, um die Lampe ein-/abzuschalten (ON/OFF).

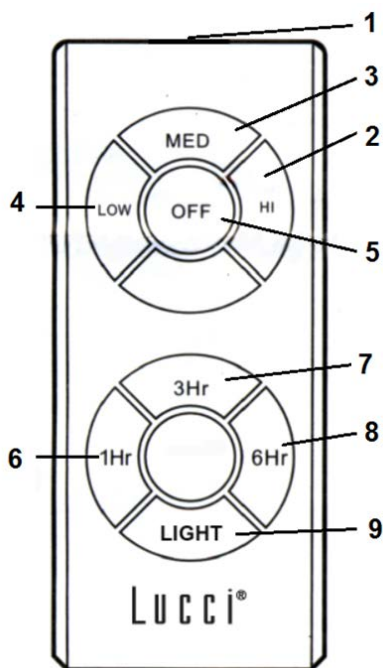


Abb. 8

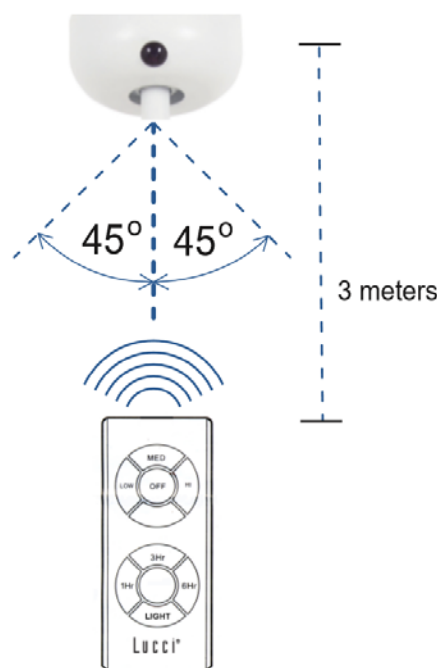


Abb. 9

3 meters

3 Meter

Das Fernbedienungsgerät verfügt über eine Speicherfunktion. Wird der Ventilator oder die Lampe mit dem Trennschalter abgeschaltet, wird der letzte Status gespeichert und beim nächsten Einschalten wiederhergestellt.

Effektiver Abstand/Standort für das IR-Fernbedienungsgerät (Abb. 9)

Links von der Mittellinie: Ungefähr 45 Grad

Rechts von der Mittellinie: Ungefähr 45 Grad

Abstand zwischen dem Fernbedienungsgerät und dem Empfangsgerät: max. 5 Meter

RÜCKLAUFSCHALTER

Der Ventilator kann sowohl im Sommer- als auch im Wintermodus betrieben werden.



Airfusion Girona Installation Instructions

SOMMERBETRIEB: Wenn der Schalter für die Rücklauffunktion auf „down“ (SOMMER) steht, dreht der Ventilator sich gegen den Uhrzeigersinn. Die Luftbewegung wird nach unten gelenkt und bringt im Sommer den gewünschten Abkühlungseffekt.

WINTERBETRIEB: Wenn der Schalter für die Rücklauffunktion auf „up“ (WINTER) steht, dreht sich der Ventilator im Uhrzeigersinn. Die Luftbewegung wird nach oben gelenkt, um im Winter Energie zu sparen.

Wendeswitcher

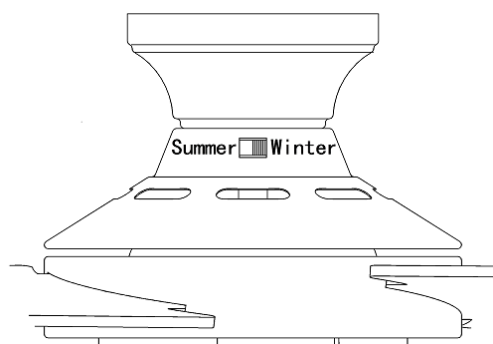
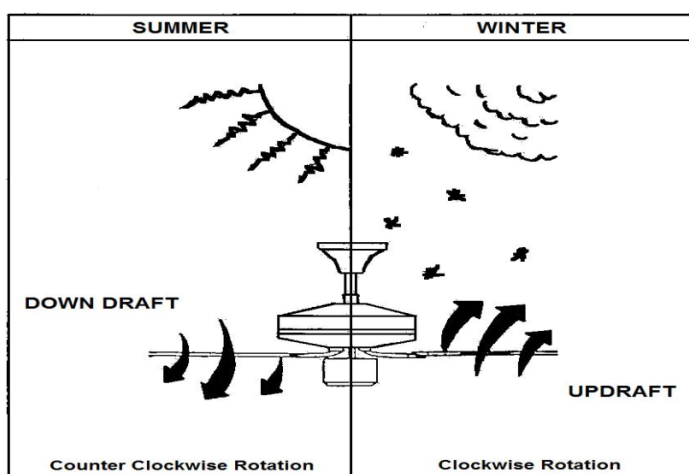


Abb. 10



ENGLISCH	DEUTSCH
REVERSE SWITCH	WENDESCHALTER
Winter	Winter
Summer	Sommer
DOWN DRAFT	LUFTBEWEGUNG NACH UNTEN
UPDRAFT	LUFTBEWEGUNG NACH OBEN
Counter Clockwise Rotation	Drehung gegen den Uhrzeigersinn
Clockwise Roation	Drehung im Uhrzeigersinn

NACH DER MONTAGE

WACKELN:

HINWEIS: DA DECKENVENTILATOREN AN EINER GUMMITÜLLE BEFESTIGT SIND, NEIGEN SIE DAZU, WÄHREND DES BETRIEBS IN BEWEGUNG ZU SEIN. FALLS DER VENTILATOR SEHR FEST AN DER DECKE BEFESTIGT WIRD, KANN DIES ZU ÜBERMÄßIGER VIBRATION FÜHREN. MEHRERE ZENTIMETER BEWEGUNGSSPIELRAUM SIND AKZEPTABEL UND STELLEN KEIN PROBLEM DAR.



Airfusion Girona Installation Instructions

REDUZIEREN DES WACKELNS: ÜBERPRÜFEN SIE, OB ALLE SCHRAUBEN AN DER AUFHÄNGEVORRICHTUNG UND DES HÄNGEROHRS FEST SITZEN.

AUSWUCHTSET: Der Lieferung liegt ein Auswuchtset zum Auswuchten des Deckenventilators bei der Erstinstallation bei. Lesen Sie bitte hierzu die Anleitung zur Verwendung des Auswuchtsets. Das Auswuchtset kann benutzt werden, um einen Deckenventilator, der wieder unwuchtig geworden ist, neu auszuwuchten. Bewahren Sie ihr Auswuchtset nach der Montage für den Fall auf, dass Sie es zu einem späteren Zeitpunkt wieder benötigen.

GERÄUSCHE:

Wenn es ruhig ist (insbesondere nachts) ist es möglich, dass sie hin und wieder leise Geräusche hören. Das Geräusch des Ventilatormotors kann sich durch geringe Stromschwankungen und übereinanderlagernde Frequenzsignale durch die Elektrik der Wamwassersteuerung während der Niedrigtarifzeiten ändern. Das ist normal. Rechnen Sie mit einer "Einlaufphase" von 24 Stunden. Die meisten, durch einen neuen Deckenventilator verursachten Geräusche verschwinden dann. Die Herstellergarantie deckt tatsächliche Mängel ab, NICHT jedoch geringfügige Störungen wie das Geräusch eines laufenden Motors – Alle Elektromotoren erzeugen gewisse hörbare Geräusche.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Außer gelegentlicher Reinigung bedarf dieser Ventilator keiner Wartung. Verwenden Sie hierfür eine weiche Bürste oder einen fusselfreien Lappen, damit die Oberfläche nicht verkratzt wird. Schalten Sie den Ventilator bitte vorher ab.
- Den Ventilator nicht mit Wasser reinigen. Wasser kann den Motor oder die Flügelblätter beschädigen und zu Stromschlägen führen.
- Der Motor hat dauergeschmierte Kugellager. Er muss nicht geölt werden.

HINWEIS: Unterbrechen Sie immer mit dem Netzschalter die Stromzufuhr, bevor der Ventilator gereinigt wird.



TECHNISCHE DATEN

Modell Deckenventilator	Nennspannung	Nennleistung (Motor)	Nennleistung (Lampe)
GIRONA 36"	220 - 240 V Wechselspannung	45 W	2 X MAX.28W

HINWEISE ZUR GARANTIE

FÜR KUNDEN IN AUSTRALIEN / NEUSEELAND – Siehe separate GARANTIEBESTIMMUNGEN.

FÜR EUROPA – Wenn Sie das Produkt in Europa gekauft haben, kontaktieren Sie für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen bitte den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



This fan is suitable for indoor use only.



TOUTES NOS FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CET APPAREIL

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit de qualité Lucci. Afin de garantir un fonctionnement correct et fiable de cet appareil, veuillez lire intégralement les consignes de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

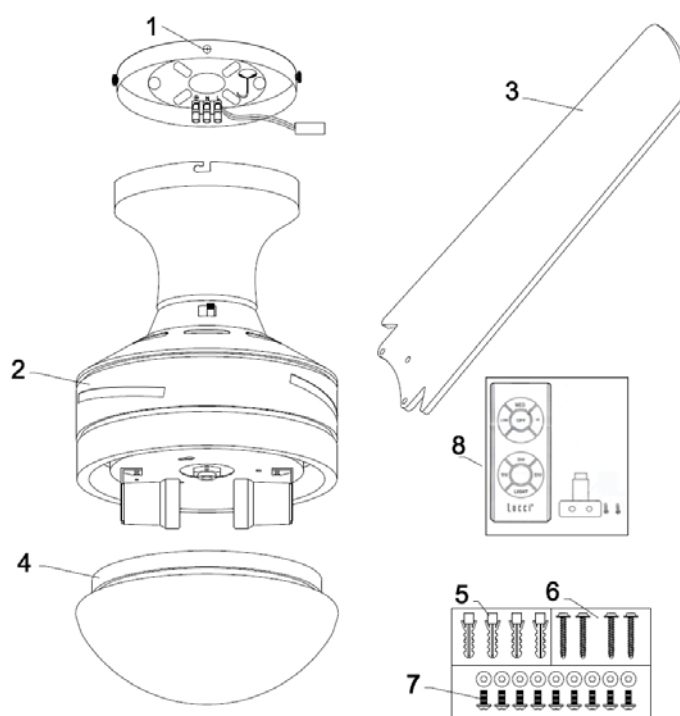
- 1) Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou présentant un manque d'expérience et de connaissances si celles-ci lors de l'utilisation de cet appareil sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité et si des instructions concernant l'utilisation de cet appareil leur ont été dispensées. Les travaux de nettoyage et d'entretien peuvent être confiés à des enfants si ceux-ci sont surveillés.
- 2) Une surveillance des enfants doit être assurée afin d'éviter que ceux-ci ne jouent avec l'appareil.
- 3) Un interrupteur à coupure omnipolaire doit être monté lors des travaux de câblage fixe conformément aux réglementations locales concernant les connexions électriques.
- 4)  Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non-triés ; utilisez des installations de ramassage appropriées. Contactez votre mairie pour obtenir des informations relatives aux systèmes de ramassage disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges sauvages ou publiques, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans la nappe phréatique ainsi que dans la chaîne alimentaire et nuire ainsi à votre santé et votre bien-être.
- 5) La structure dans laquelle le ventilateur doit être monté doit pouvoir supporter un poids de 30 kg.
- 6) Pour les montages en Europe, le ventilateur doit être fixé au plafond de manière à ce que les pales soient au moins à **2,3** mètres au-dessus du sol.
- 7) Ce ventilateur a été conçu uniquement pour un usage intérieur.
- 8) Le ventilateur doit être installé uniquement par un électricien qualifié.



AVANT L'INSTALLATION

Déballez le ventilateur et assurez- vous à l'aide de la Fig. 1 qu'il ne manque aucune pièce.

Fig. 1



1. Support de montage x 1
2. Ensemble moteur du ventilateur x 1
3. Lames x 1
4. Abat-jour x 1
5. Ancrage mur x 2
6. Vis en bois x 2
7. Vis à lame x 10
8. Ensemble de commande à distance x 1



MONTAGE DU VENTILATEUR

OUTILLAGE REQUIS :

- Un tournevis cruciforme /Phillips
- Une pince
- Une clé à vis réglable (clé anglaise)
- Un escabeau
- Une pince coupante
- Câblage, câble d'alimentation conformément aux réglementations communales et nationales concernant l'installation des câbles.

MONTAGE DU DISPOSITIF DE SUSPENSION

Le ventilateur doit être installé à un endroit où les pointes des pales sont éloignées d'au moins 300mm de l'objet le plus proche ou de la paroi.

Fixez, à l'aide des deux longues vis fournies, le dispositif de suspension uniquement à des poutres ou à des constructions plafonnières pouvant supporter au moins 30 kg. Assurez-vous que les vis peuvent être vissées dans le matériau sur une longueur d'au moins 30 mm.

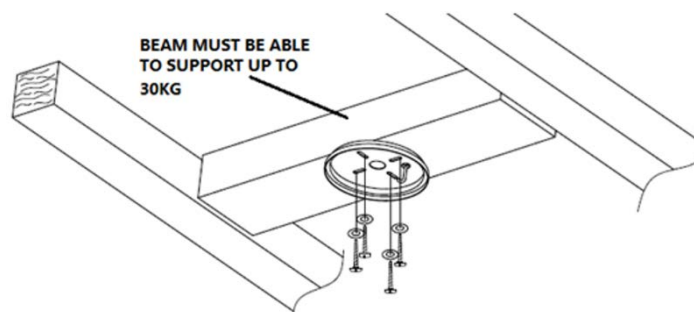
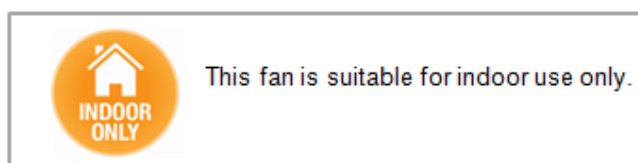


Fig. 2

NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET

GB	FRANÇAIS
BEAM MUST BE ABLE TO SUPPORT UP TO 30 KG	LA POUTRE DOIT POUVOIR SUPPORTER AU MOINS 30 KG
NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET	REMARQUE : LA FIGURE N'EST UTILISÉE QU' À TITRE D'ILLUSTRATION ET NE MONTRE PAS LE DISPOSITIF DE SUSPENSION RÉEL

REMARQUE : les vis fournies pour le montage du dispositif de suspension sont à utiliser uniquement pour des constructions en bois. Pour toutes autres constructions qui ne sont pas en bois, UTILISEZ les types de vis correspondants.



Airfusion Girona Installation Instructions

Montage sur des plafonds inclinés

Ce système de suspension de ventilateur permet d'effectuer des montages sur des plafonds avec une inclinaison de 0 degrés.

ACCROCHER LE VENTILATEUR (Fig. 3)

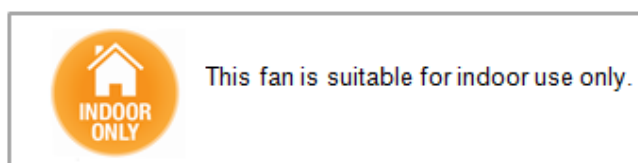
1. Soulevez l'ensemble du ventilateur avec un auvent (5) jusqu'au support de montage (2).
2. Accrochez l'ensemble du ventilateur, en fixant le câble en acier (4) sur le couvercle du support de montage (3).
3. Insérez le receveur de commande dans le support de montage.
4. Raccordez les câbles d'entrée et fixez les, via les 4 ports de connexion rapide (1); connecter les câbles de sortie et les câbles du moteur via les 4 ports de connexion rapide (2).

PRÉPARATION ET MISE EN PLACE DES CÂBLES ÉLECTRIQUES --- SCHÉMA ÉLECTRIQUE (FIG. 3)

AVERTISSEMENT : POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ ; LES BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE UNIQUEMENT EFFECTUÉS PAR DES ÉLECTRICIENS QUALIFIÉS.

REMARQUE : UN INTERRUPTEUR À COUPURE OMNIPOLAIRE DOIT ÊTRE MONTÉ EN PLUS DANS LE CÂBLAGE FIXE. VEILLEZ À CE QUE L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL SOIT DÉSACTIVÉ AVANT DE PROCÉDER AU RACCORDEMENT.

- Branchez le câble d'alimentation " LIVE " au bornier " L " sur le support de montage.
- Branchez le câble d'alimentation " NEUTRAL " au bornier " N " sur le support de montage.
- Branchez le câble d'alimentation " EARTH " au bornier "⊕" sur le support de montage.
- Branchez le connecteur de sortie (A) du récepteur au connecteur (A) du châssis du ventilateur.
- Connectez le connecteur (B) du support de montage du ventilateur sur le connecteur d'entrée (B) du récepteur.
- Connectez le connecteur (C) du détecteur infrarouge au connecteur d'entrée (C) du récepteur.



Airfusion Girona Installation Instructions

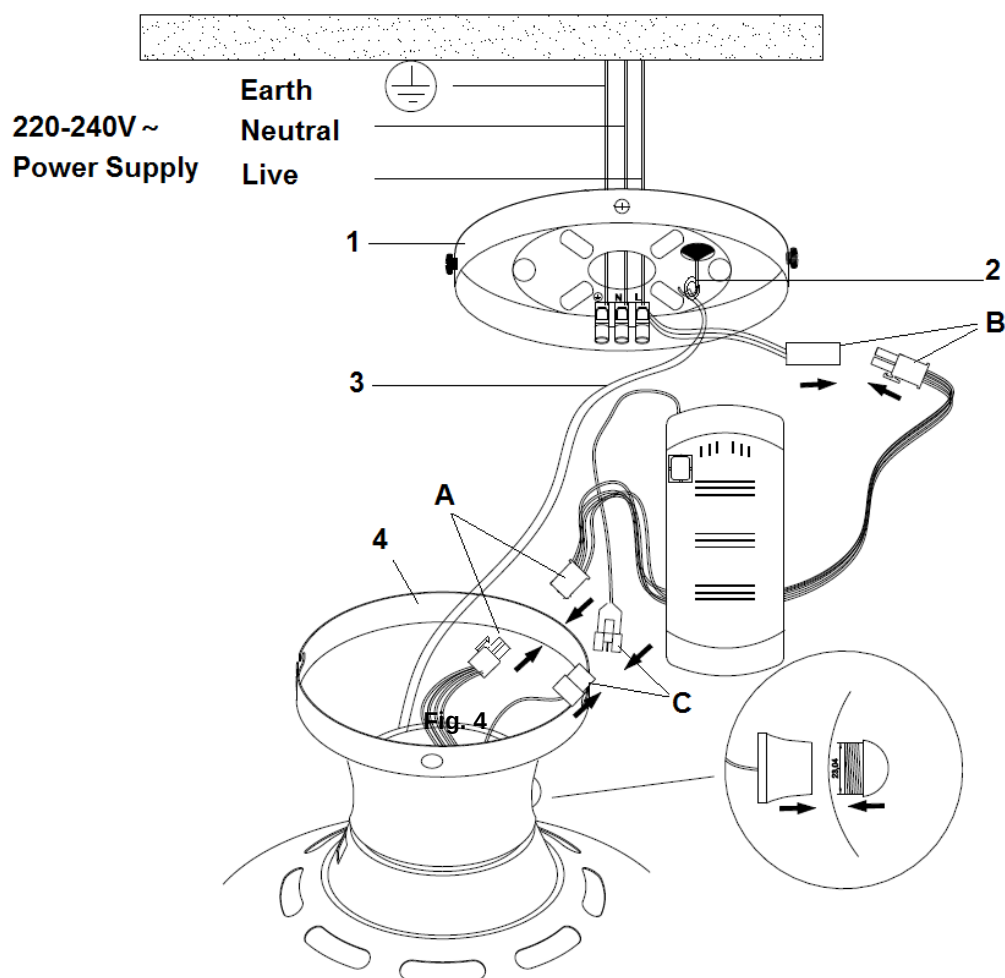


Fig. 3

GB	FRANÇAIS
220-240Vac Power supply from ceiling	Alimentation en courant 220-240 V tension alternative du plafond
L (Live)	Sous tension
N (Neutral)	Fil de terre
Earth	Mise à la terre

TERMINER L'INSTALLATION (Fig. 4)

Couvrir le support de montage avec l'auvent. Assurez-vous que tout le cablage électrique est relié à l'intérieur de l'auvent et qu'ils n'ont pas été détruit à cette étape. Fixez l'auvent au support de suspension, à l'aide des vis fournies.



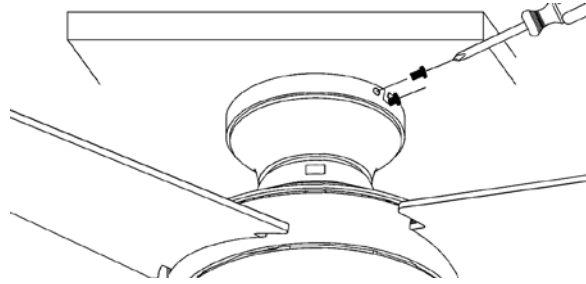


Fig. 4

FIXATION DE LA LAME (Fig. 5)

1. Retirez le kit d'éclairage (3) de son support (2) sur le corps du ventilateur (1) en déserrant les 3 vis (4).
2. Insérez la lame (5) dans la fente carrée du moteur (6).
3. Fixez la lame sur le support en utilisant 3 vis du moteur et une rondelle plate (7), en s'assurant qu'ils sont serrés simultanément.
4. Une fois que cela est fini, répétez le processus avec les lames restantes.

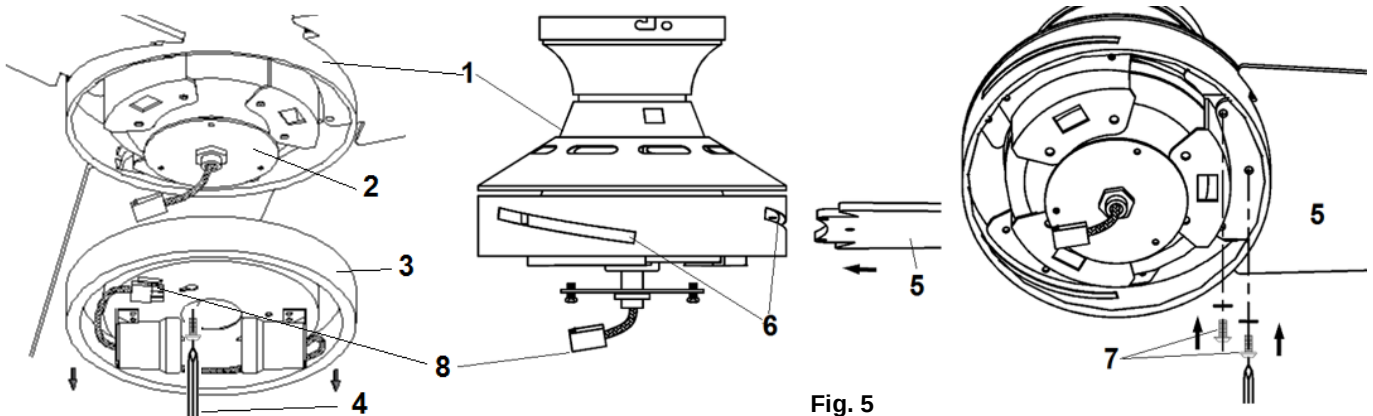


Fig. 5

INSTALLATION DU KIT D'ECLAIRAGE (Fig. 6)

1. Installez à nouveau le kit d'éclairage, sur le corps du ventilateur, en utilisant 3 vis.
2. Raccordez ensemble les fiches mâles et femelle.
3. Installez les globes (nos inclus).
4. Soulevez et fixez le verre à la base de la lampe et fixez-le en tournant vers la droite.



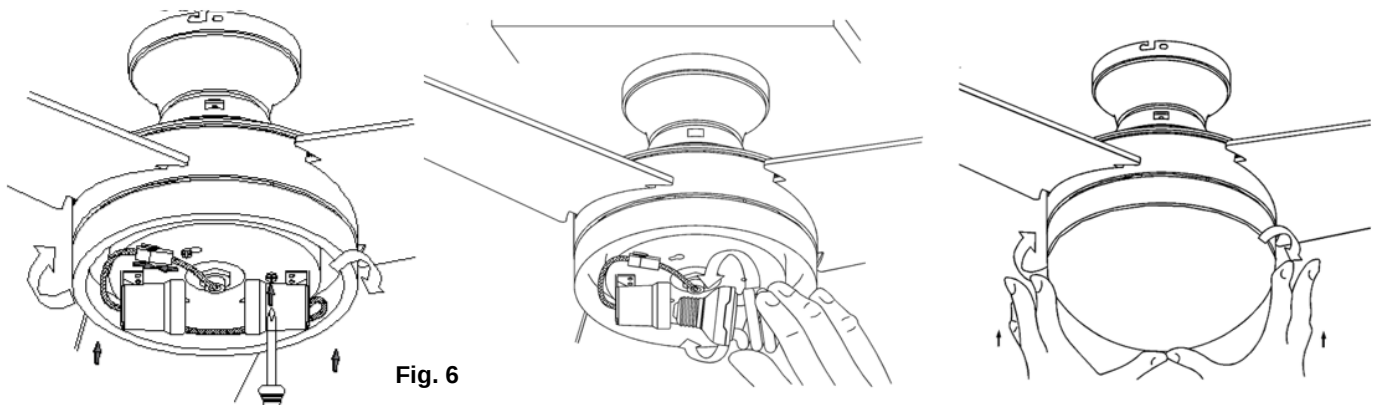


Fig. 6

MISE EN MARCHÉ DE VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND

TÉLÉCOMMANDE

Votre ventilateur de plafond est contrôlé par la télécommande. Avant d'utiliser la télécommande, ce qui suit doit être considéré.

- 1 pile x CR2025 3V est nécessaire pour faire fonctionner la télécommande. Retirez le plateau de batterie (2) en appuyant sur le clic (1) du plateau de batterie. Placez la batterie (3) sur le support et remplacez le plateau sur la télécommande (4) indiqué par le symbole de polarité " + " (5). Assurez-vous que la polarité est correcte, comme indiqué dans le compartiment de la batterie.

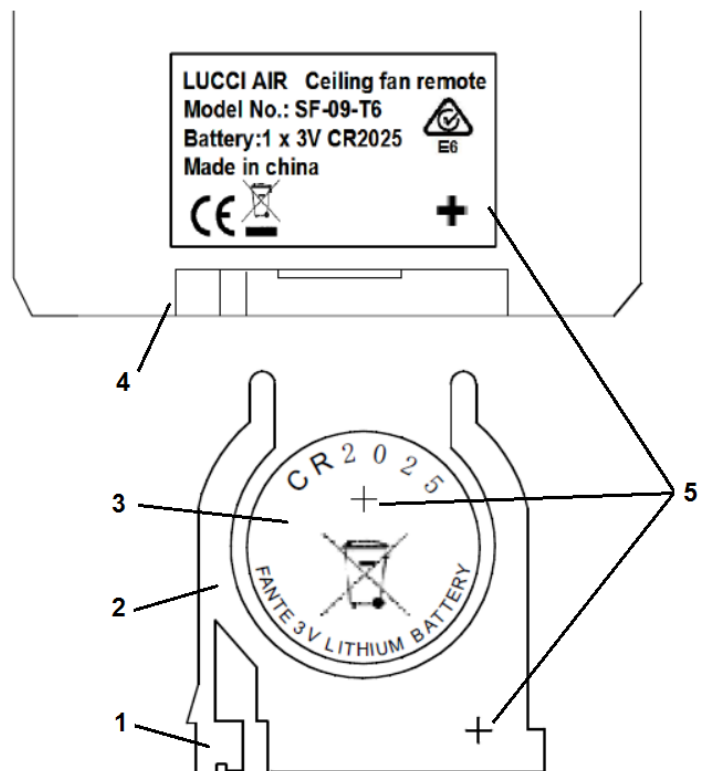


Fig. 7



Airfusion Girona Installation Instructions

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE :

Avant de commencer à utiliser la télécommande, prenez le temps de lire cette section et de vous familiariser avec les boutons et la fonction de chaque bouton (Fig. 8).

1. IR EMETTEUR

2. bouton **HI** : Appuyez sur le bouton pour faire tourner le ventilateur à grande vitesse.
3. bouton **MED** : Appuyez sur le bouton pour faire tourner le ventilateur à vitesse moyenne.
4. bouton **LOW** : Appuyez sur le bouton pour faire tourner le ventilateur à vitesse lente.
5. bouton **OFF** : Appuyez sur le bouton pour éteindre le ventilateur.
- 6 / 7 / 8 **1Hr / 3 Hr / 6Hr** bouton de minuterie du ventilateur : Appuyez sur le bouton pour activer la fonction de minuterie du ventilateur, le ventilateur se mettra alors automatiquement hors tension après 1 heure / 3 heures / 6 heures.

1. **Bouton LIGHT** : Appuyez sur le bouton pour éteindre / allumer (ON/OFF) le ventilateur.

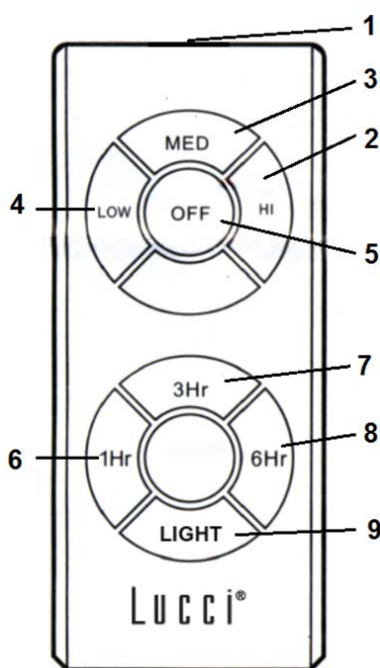


Fig. 8

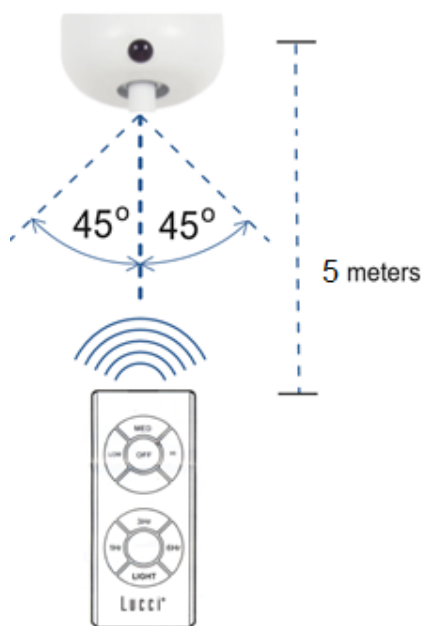


Fig. 9

3 meters

3 mètres

La télécommande a une fonction de mémoire. Si le ventilateur ou la lumière est coupée par le sectionneur, il mémorise son dernier état, qu'il retrouve lorsque vous le rallumez.

Distance réelle / emplacement pour la télécommande IR (Fig. 9)

Ligne de gauche vers le centre : Environ 45 degrés

Ligne de droite vers le centre : Environ 45 degrés



This fan is suitable for indoor use only.

Airfusion Girona Installation Instructions

Distance de la télécommande vers le récepteur: 5 mètres maximum.

INTERRUPTEUR INVERSEUR (INVERSEUR DE MARCHE)

Il est possible de faire fonctionner le ventilateur aussi bien en mode été qu'en mode hiver.

MODE ÉTÉ : Positionner l'interrupteur inverseur sur "down" (ÉTÉ) afin de faire tourner le ventilateur dans le sens inverse des aiguilles du montre. Le déplacement d'air vers le bas crée un courant d'air frais bienvenu en été.

MODE HIVER : Positionner l'interrupteur inverseur sur "up" (HIVER) afin de faire tourner le ventilateur dans le sens des aiguilles d'une montre. La répartition de l'air ambiant chauffé vers le haut favorise les économies d'énergie en hiver.

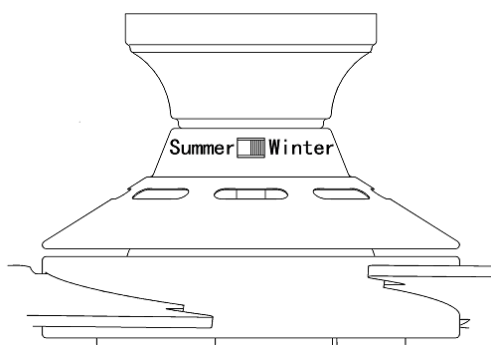
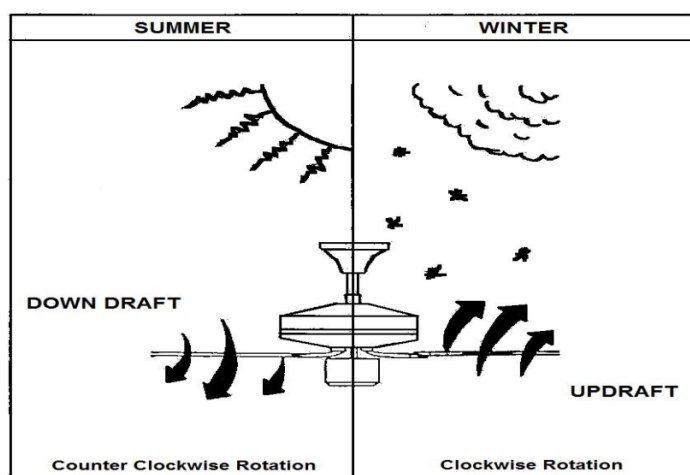


Fig. 10



Interrupteur inverseur

GB	FRANÇAIS
REVERSE SWITCH	INTERRUPTEUR INVERSEUR
Winter	Hiver
Summer	Été
DOWN DRAFT	DÉPLACEMENT D'AIR VERS LE BAS
UPDRAFT	DÉPLACEMENT D'AIR VERS LE HAUT
Counter Clockwise Rotation	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Clockwise Rotation	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre



APRÈS MONTAGE

OSCILLATIONS :

REMARQUE : LES VENTILATEURS DE PLAFOND ONT TENDANCE À BOUGER LORS DE LEUR FONCTIONNEMENT VU QU'ILS SONT MONTÉS SUR UN MANCHON EN CAOUTCHOUC. SI LE VENTILATEUR ÉTAIT MONTÉ TROP SOLIDEMENT SUR LE PLAFOND, IL OCCASIONNERAIT DES VIBRATIONS EXCESSIVES. UN MOUVEMENT DE PLUSIEURS CENTIMÈTRES EST ACCEPTABLE ET NE POSE PAS DE PROBLÈME.

POUR RÉDUIRE L'OSCILLATION DU VENTILATEUR : VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE TOUTES LES VIS DE FIXATION DU DISPOSITIF DE SUSPENSION ET DU TUBE DE SUSPENSION SONT BIEN SERRÉES.

KIT D'ÉQUILIBRAGE : La livraison comprend un kit d'équilibrage pour équilibrer le ventilateur du plafond lors de sa première installation. Veuillez lire la notice d'utilisation de ce kit d'équilibrage. Ce kit d'équilibrage peut être utilisé pour rééquilibrer un ventilateur de plafond qui s'est déséquilibré. Après montage, conservez votre kit d'équilibrage pour le cas où vous devriez en avoir besoin ultérieurement.

BRUIT :

Lorsque tout est tranquille (tout spécialement la nuit), il se peut que vous entendiez de petits bruits occasionnels. De légères fluctuations de réseau et des signaux de fréquences superposés dus au système électrique de commande d'alimentation en eau chaude pendant les heures à tarif réduit peuvent occasionner un changement au niveau du bruit du moteur. Cela est normal. Après une période de "rodage" de 24 heures, la plupart des bruits associés à un nouveau ventilateur disparaîtront. La garantie du fabricant couvre tous les défauts réels qui peuvent survenir et NON PAS des réclamations mineures comme le fait d'entendre le moteur tourner – Tous les moteurs électriques émettent un certain niveau de bruit audible.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le nettoyage périodique de votre ventilateur de plafond est le seul entretien requis. Utilisez uniquement une brosse à poils doux ou un chiffon non pelucheux afin d'éviter d'égratigner la finition. Veuillez couper l'alimentation en courant avant de procéder à cette opération.
- Ne nettoyez pas votre ventilateur de plafond avec de l'eau. Cela pourrait endommager le moteur ou les pales et causer un choc électrique.
- Le moteur est équipé de roulements à billes lubrifiés à vie. Il n'est pas nécessaire de les graisser.

REMARQUE : Coupez toujours l'alimentation en courant à l'aide de l'interrupteur secteur avant de nettoyer le ventilateur.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle ventilateur de plafond	Tension nominale	Puissance nominale (moteur)	Puissance nominale (lampe)
GIRONA 36"	220 - 240 V tension alternative	45W	2 X MAX.28W

REMARQUES RELATIVES À LA GARANTIE

POUR LES CLIENTS EN AUSTRALIE/NOUVELLE-ZÉLANDE – Voir les DISPOSITIONS DE GARANTIE indiquées à part.

POUR L'EUROPE – Si vous avez acheté ce produit en Europe, adressez-vous au revendeur auprès de qui vous avez acheté ce produit pour faire valoir la garantie.



This fan is suitable for indoor use only.



GRACIAS POR SU COMPRA

Gracias por comprar este producto Fanaway de calidad. Para asegurar su correcto funcionamiento y seguridad, rogamos lea y guarde todas las instrucciones antes de usar el producto.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

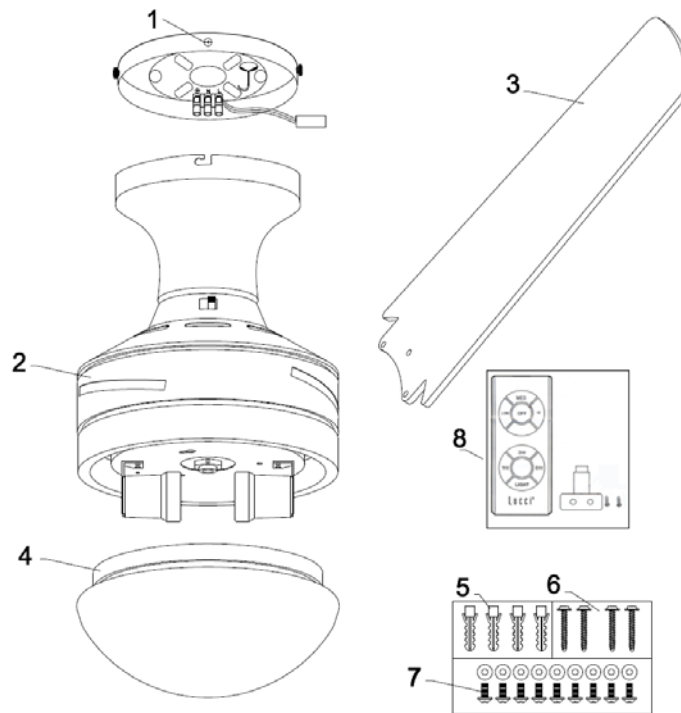
- 1) Este aparato pueden usarlo niños mayores de 8 años y aquellas personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia o conocimientos si se les ofrece supervisión respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o mantenimiento sin supervisión.
- 2) Se debe supervisor a los niños para asegurarse que no juegan con el aparato.
- 3) Se debe incorporar un interruptor de desconexión onnipolar en el cableado fijo conforme a la normativa de cableado local.
- 4)  No elimine los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar; use puntos de recogida separados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información respecto a los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos y basureros, se pueden filtrar sustancias peligrosas en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
- 5) La estructura en la que debe montarse el ventilador debe ser capaz de soportar un peso de 30kg.
- 6) El ventilador debe montarse de forma que los alabes se encuentren a al menos **2.3** metros por encima del suelo en Europa.
- 7) Este ventilador solo es apto para su uso interno.
- 8) La instalación debe realizarla únicamente un electricista cualificado.



ANTES DE LA INSTALACIÓN

Desempaque el ventilador e identifique las piezas. Por favor consulte la Fig 1.

Fig. 1



1. Soporte de montaje x 1
2. Ensamblaje del motor del ventilador x 1
3. Aspas x 1
4. Pantalla de lámpara x 1
5. Anclaje de pared x 2
6. Tornillo de madera x 2
7. Tornillos de aspa x 10
8. Set de control remoto x 1



INSTALACIÓN DEL VENTILADOR

INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE

El ventilador de techo debe ser instalado de tal forma que las aspas tengan 30cm de espacio entre la punta del aspa al objeto o pared más cercano.

Asegure el soporte colgante a la vigueta del techo o estructura con capacidad para soportar una carga de al menos 30kg, con los dos tornillos largos que se proporcionan. Asegúrese de que al menos 3cm del tornillo entre en el soporte.

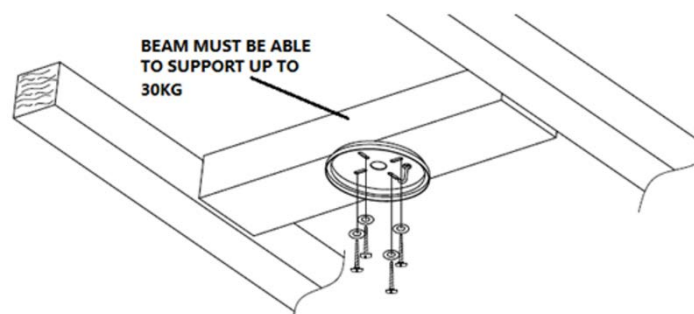


Fig. 2

NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET

NOTA: Los tornillos del soporte que se proporcionan son para uso exclusivo en estructuras de madera. Se deben utilizar tornillos adecuados para las estructuras que no sean de madera.

Instalación en Techo Angulado

Este sistema de ventilador colgante soporta un ángulo de instalación máximo de 0° grados en el techo.



Airfusion Girona Installation Instructions

ASEGURE EL VENTILADOR AL TECHO (Fig.3)

1. Levante y conecte el conjunto del ventilador canopy (5) al soporte de montaje (2).
2. Cuelgue el ensamblaje del ventilador, asegurando el cable de acero (4) al tope del soporte de montaje (3).
3. Inserte el receptor remoto al soporte de montaje.
4. Conecte los cables de alimentación de entrada del receptor remoto y el cableado fijo a través de las 4 puertos de conexión rápida (1); Conecte los cables de alimentación de salida del receptor remoto y los cables del motor a través de los 4 pueros de conexión rápida (2).

PREPARAR Y COMPLETAR EL CABLEADO ELÉCTRICO --- DIAGRAMA DE CABLEADO (FIG. 3)

ADVERTENCIA: PARA SU SEGURIDAD, TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS DEBEN SER REALIZADAS POR UN ELECTRICISTA AUTORIZADO.

NOTA: SE DEBE INCORPORAR UN CORTACIRCUITOS ADICIONAL EN EL CABLEADO FIJO. ASEGÚRESE DE QUE EL INTERRUPTOR PRINCIPAL ESTÉ APAGADO ANTES DE HACER LA CONEXIÓN

- Conecte el cable de alimentación "LIVE" al bloque de terminales "L" en la abrazadera de montaje.
- Conecte el cable de alimentación "NEUTRAL" al bloque de terminales "N" en la abrazadera de montaje.
- Conecte el cable "EARTH" al bloque de terminales "⏏" en la abrazadera de montaje.
- Conecte el conector de salida (A) desde el receptor al conector (A) del cuerpo del ventilador.
- Conecte el conector (B) desde la abrazadera de montaje del ventilador al conector de entrada (B) del receptor.
- Conecte el conector (C) desde el detector de infrarrojos al conector de entrada (C) del receptor.



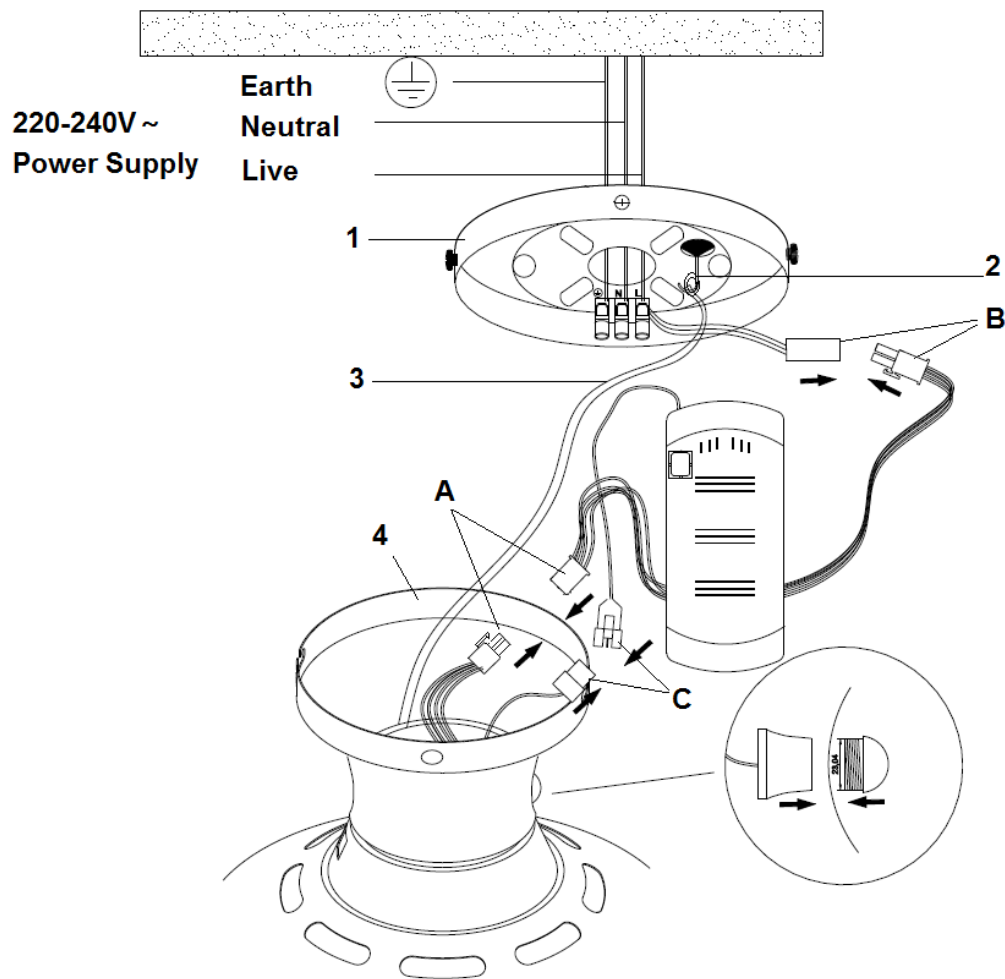


Fig. 3

COMPLETE LA INSTALACIÓN (Fig. 4)

Cubra el soporte de montaje con el dosel. Asegúrese de que todo el cableado eléctrico esté inserto en el dosel y que no ha sido dañado durante este paso. Asegure el dosel al soporte de montaje utilizando los tornillos.

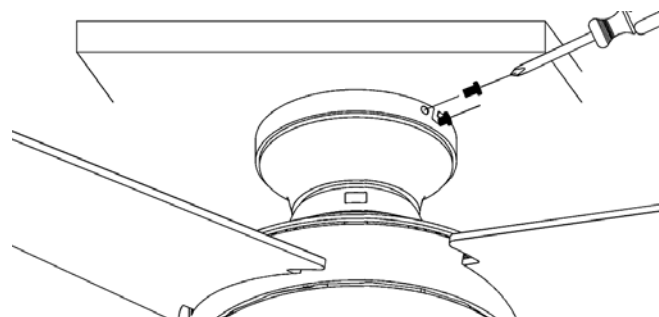


Fig. 4



Airfusion Girona Installation Instructions

FIJACIÓN DE LAS ASPAS (Fig. 5)

1. Remueva el kit de iluminación (3) del soporte del kit de iluminación (2) del cuerpo del ventilador (1) soltando los tres tornillos (4).
2. Inserte el aspa (5) en la ranura cuadrada del motor (6).
3. Asegure el aspa al soporte utilizando tres tornillos de motor con arandelas planas (7), garantizando que sean apretados simultáneamente.
4. Una vez finalizado, repita el proceso con las aspas restantes.

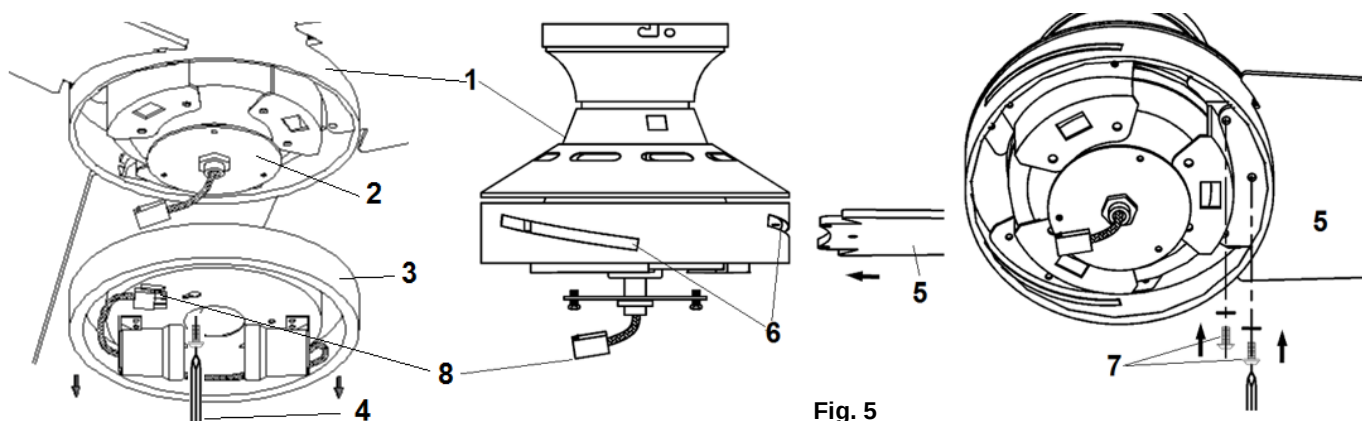


Fig. 5

INSTALACIÓN DEL KIT DE LUCES (Fig. 6)

1. Reinstale el juego de luces al cuerpo del ventilador utilizando tres tornillos.
2. Ensamble los conectores macho y hembra.
3. Instale las ampollitas (no incluidas).
4. Levante y fije la pantalla de vidrio a la base de la lámpara. Luego asegúrela, girándola en sentido del reloj.

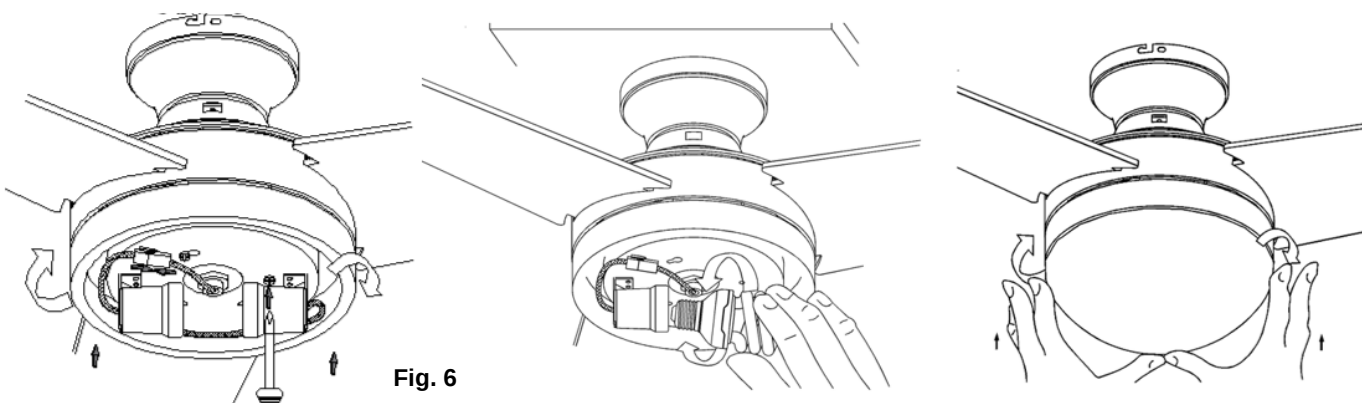


Fig. 6



UTILIZAR EL VENTILADOR DE TECHO

MANDO A DISTANCIA

Su ventilador de techo lo controla el mando a distancia. Antes de poner en funcionamiento el mando a distancia, se debe considerar lo siguientes.

- Es necesaria 1 pila CR2025 3V para poner el funcionamiento el mando a distancia. Extraiga la bandeja de las pilas (2) pulsando el clic (1) de la bandeja de las pilas. Coloque la pila (3) en la bandeja y vuelva a insertar la bandeja en el mando (4) indicado por el símbolo de la polaridad "+" (5). Asegúrese de que la polaridad es correcta, tal y como se muestra en el compartimento de las pilas.

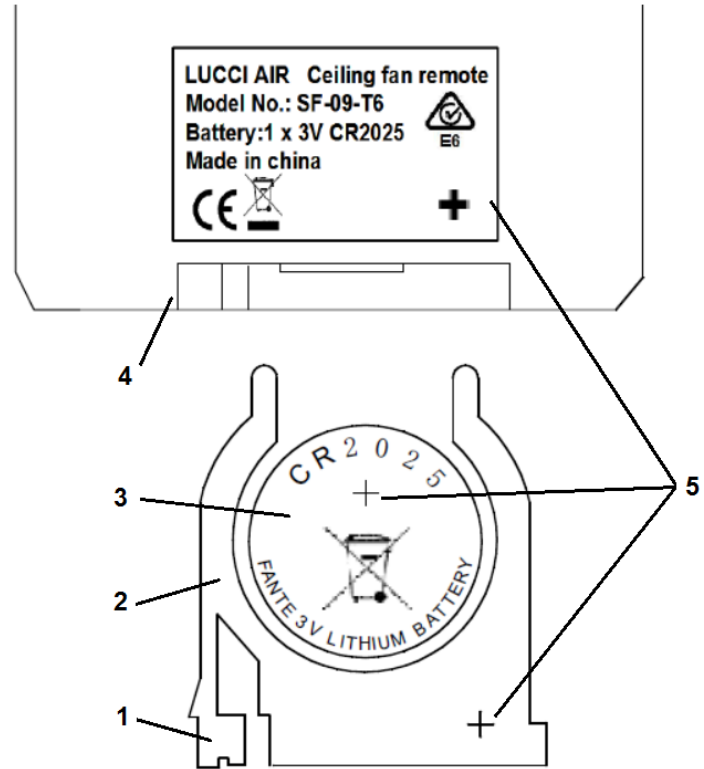


Figura. 7

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA:

Antes de empezar a usar el mando a distancia, tómese cierto tiempo para leerse esta sección y familiarizarse con los botones y las funciones de cada botón (Figura 8).

1. TRANSMISOR IR
2. Botón **HI**: pulse este botón para que el ventilador funcione a una velocidad alta.
3. Botón **MED**: pulse este botón para que el ventilador funcione a una velocidad media.
4. Botón **LOW**: pulse este botón para que el ventilador funcione a una velocidad baja.
5. Botón **OFF**: pulse este botón para apagar el ventilador.
- 6 / 7 / 8. Botón del temporizador del ventilador **1Hr / 3Hr / 6Hr**: pulse este botón para activar la función de temporizador del ventilador; el ventilador se apagará tras funcionar durante 1 hora / 3 horas / 6 horas.
9. Botón **LIGHT**: pulse este botón para ENCENDER / APAGAR la luz.



Airfusion Girona Installation Instructions

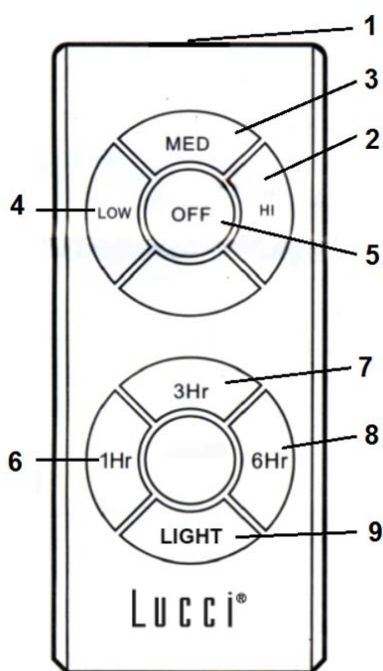


Figura. 8

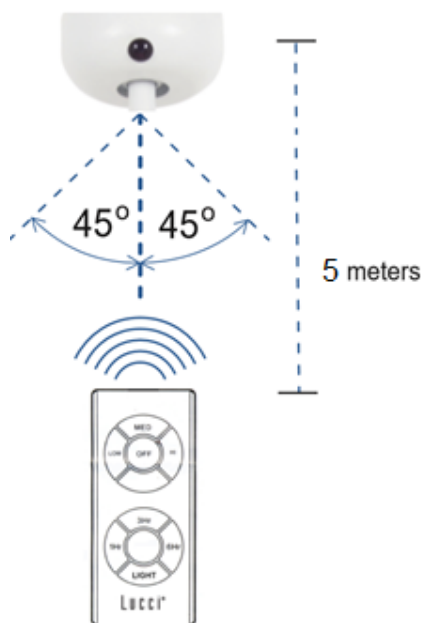


Figura. 9

3 meters

3 metros

El mando a distancia tiene una función de memoria. Si se apaga el ventilador o la luz mediante el interruptor aislador, lo memorizará y recuperará el último estado cuando se encienda después.

Ubicación / distancia efectiva para el mando a distancia de IR (Figura 9)

A la izquierda de la línea central: aproximadamente 45 grados

A la derecha de la línea central: aproximadamente 45 grados

Distancia desde el mando a distancia al receptor: 5 metros máximo

INTERRUPTOR DE MARCHA ATRÁS

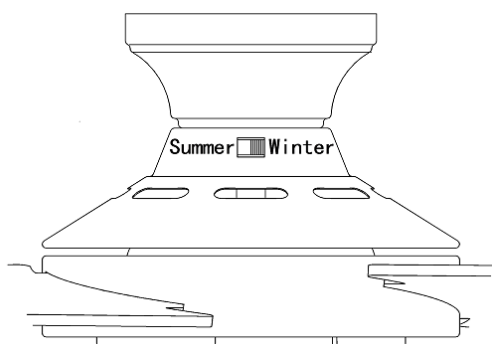
El ventilador de techo puede funcionar en modo de verano o de invierno.

Modo VERANO: El interruptor de marcha atrás debe estar en la posición "abajo" (VERANO) para hacer que el ventilador gire en la dirección contraria a las manecillas del reloj. El flujo de aire será dirigido hacia abajo, para enfriar en verano.

Modo INVIERNO: El interruptor de marcha atrás debe estar en la posición "arriba" (INVIERNO) para hacer que el ventilador gire en la dirección contraria a las manecillas del reloj. El flujo de aire será dirigido hacia arriba ayudando a la circulación del aire caliente, para la conservación de la energía en invierno.

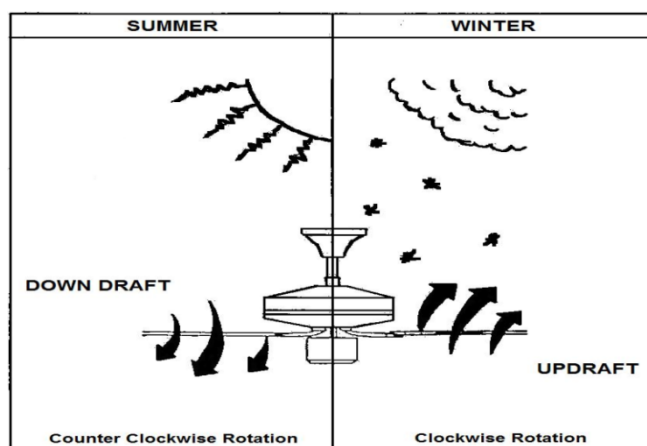


This fan is suitable for indoor use only.



Interruptor de Marcha Atrás

Fig. 10



DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

OSCILACIÓN:

NOTA: LOS VENTILADORES DE TECHO TIENDEN A MOVERSE AL FUNCIONAR DEBIDO A QUE SON MONTADOS SOBRE UNA ARANDELA DE CAUCHO. SI EL VENTILADOR SE MONTARA DE FORMA RÍGIDA AL TECHO CAUSARÍA UNA VIBRACIÓN EXCESIVA. UN MOVIMIENTO DE UNOS POCOS CENTÍMETROS ES ACEPTABLE Y NO SUGIERE UN PROBLEMA.

PARA REDUCIR LA OSCILACIÓN DEL VENTILADOR: COMPRUEBE QUE TODOS LOS TORNILLOS QUE FIJAN EL SOPORTE DE MONTAJE Y LA BIELA ESTÁN SEGUROS.

KIT DE EQUILIBRIO: Se proporciona un kit de equilibrio para balancear el ventilador de techo en la instalación inicial. Consulte las instrucciones sobre cómo utilizar el kit de equilibrio. Se puede utilizar el kit de equilibrio para ayudar a rebalancear el ventilador de techo si el ventilador llega a desbalancearse en algún momento. Guarde el kit de equilibrio después de la instalación para uso futuro si es necesario.

RUIDO:

Cuando hay silencio (especialmente en la noche) puede escuchar ruidos ocasionales. Las ligeras fluctuaciones en la energía y las señales de frecuencia superpuestas en la electricidad para el control del agua caliente fuera de horas pico, pueden generar cambios en el ruido del motor. Esto es normal. Permita un periodo de acoplamiento de 24 horas; la mayoría de los ruidos asociados con un ventilador nuevo desaparecerán en este tiempo. La garantía del fabricante cubre las fallas reales que puedan ocurrir pero NO los reclamos menores como por ejemplo escuchar el sonido del motor; todos los motores son audibles en cierta medida.



Airfusion Girona Installation Instructions

CUIDADO Y LIMPIEZA

- El único mantenimiento que requiere el ventilador de techo es la limpieza periódica. Utilice un cepillo suave o un paño que no suelte pelusa para evitar que se raye el acabado de la pintura. Por favor desconecte la electricidad cuando lo haga.
- No utilice agua al limpiar el ventilador de techo. Podría dañar el motor o las aspas y crear la posibilidad de una descarga eléctrica.
- El motor tiene un rodamiento de bolas lubricado de forma permanente. No hay necesidad de aceite.

NOTA: Desconecte siempre la electricidad antes de limpiar el ventilador.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo del Ventilador de Techo	Voltaje Nominal	Potencia Nominal (Motor)	Potencia Nominal (Lámpara)
GIRONA 36"	220 - 240 VCA	45W	2 X MAX.28W

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

EN AUSTRALIA/NUEVA ZELANDA – Por favor, consulte la DECLARACIÓN DE GARANTÍA que viene por separado.

EN EUROPA – Si usted es un cliente europeo, póngase en contacto con la tienda donde compró el ventilador para el servicio de garantía.



This fan is suitable for indoor use only.

I

CI CONGRATULIAMO PER L'ACQUISTO DI QUESTO APPARECCHIO

Ci congratuliamo per l'acquisto di questo prodotto di qualità della Lucci. Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza al fine di garantire l'uso sicuro e corretto dell'apparecchio.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

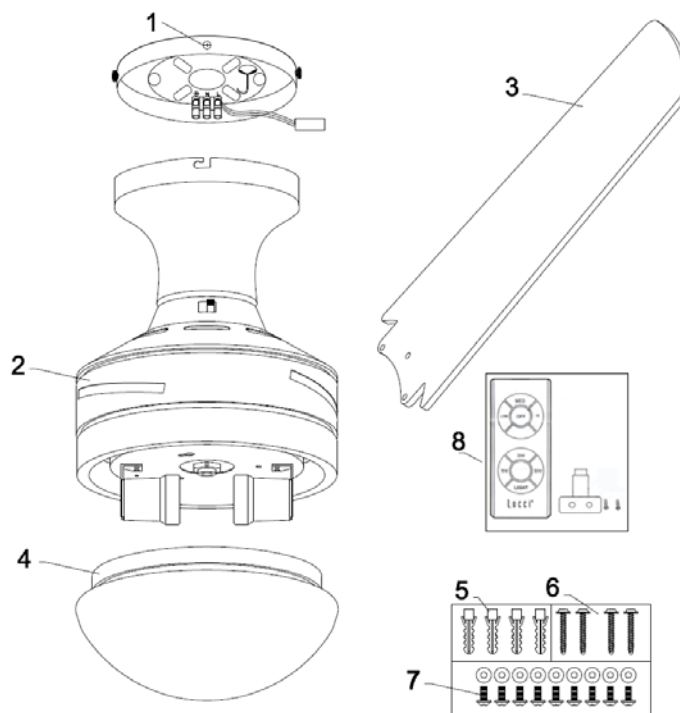
- 1) Questo apparecchio può essere manovrato da bambini da 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali ovverosia con esperienza e conoscenza inadeguate, solo dopo averli informati sui rischi e sulla sicurezza. I bambini possono eseguire i lavori di pulizia e manutenzione solo dietro supervisione.
- 2) I bambini devono comunque essere sorvegliati, per evitare che giochino con l'apparecchio.
- 3) Nei cablaggi fissi, bisogna integrare un sezionatore omnipolare conforme alle direttive locali sui collegamenti elettrici.
- 4)  Non smaltire gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici non differenziati, bensì portarli in un apposito centro di raccolta. Informarsi in merito presso le autorità locali. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti nelle discariche, le sostanze tossiche potrebbero giungere nelle acque freatiche e contaminare la catena alimentare, pregiudicando la salute e il benessere fisico.
- 5) La costruzione sulla quale fissare ventilatore deve avere una portata di 30 kg.
- 6) In Europa il ventilatore deve essere fissato al soffitto, in modo che le pale distino almeno **2,3 m** dal pavimento.
- 7) Il ventilatore è concepito solo per uso interno.
- 8) Affidare l'installazione solo a elettricisti specializzati.



PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Disimballare il ventilatore dalla scatola e verificare la completezza delle parti in base alla fig. 1.

Fig. 1



1. Staffa di montaggio x 1
2. Blocco motore x 1
3. Pale x 1
4. Paralume x 1
5. Fissatori a parete x 2
6. Viti in legno x 2
7. Viti per le pale x 10
8. Set per controllo a distanza x 1



MONTAGGIO DEL VENTILATORE

UTENSILI NECESSARI:

- Cacciavite piatto o a croce
- Pinza
- Chiave inglese regolabile
- Scala
- Tronchesina
- Cablaggio, cavo di rete conforme alle direttive di installazione comunali e nazionali vigenti per le cablature

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO DI SOSPENSIONE

Montare il ventilatore al soffitto in modo tale, da far sì che le punte delle pale distino almeno 300 mm dalla parete o dall'oggetto più vicino.

Fissare il dispositivo di sospensione a una trave con le due viti lunghe fornite oppure su strutture che abbiano una portata minima di 30 kg. Le viti devono essere avvitate nel materiale a una profondità minima di 30 mm.

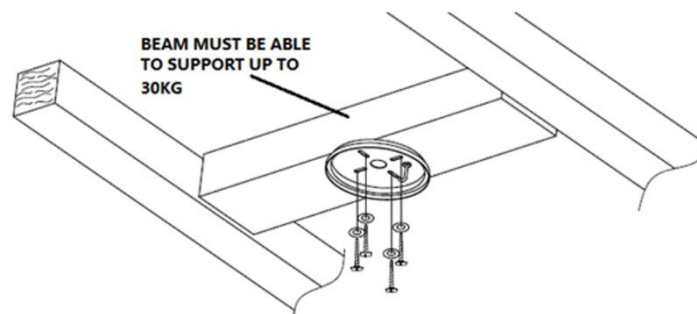


Fig. 2

NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET

GB	ITALIANO
BEAM MUST BE ABLE TO SUPPORT UP TO 30 KG	LE TRAVI DEVONO AVERE UNA PORTATA MINIMA DI 30 KG
NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET	NOTA: L'IMMAGINE HA UNO SCOPO PURAMENTE ILLUSTRATIVO E NON CORRISPONDE AL DISPOSITIVO DI SOSPENSIONE ACQUISTATO

NOTA: le viti del dispositivo di sospensione fornite sono impiegabili solo su costruzioni in legno. Per le costruzioni realizzate in altri materiali, BISOGNA utilizzare i corrispondenti tipi di vite.



Airfusion Girona Installation Instructions

Montaggio su soffitti obliqui

Con questo sistema di sospensione, il ventilatore può essere montato su soffitti con pendenza massima di 0 gradi.

APPENDERE IL VENTILATORE (Fig. 3)

1. Sollevare il blocco ventilatore con il copri staffa (5) fino a raggiungere la staffa di montaggio (2).
2. Appendere il ventilatore assicurando il cavo di acciaio (4) al fermo della staffa di montaggio (3). Fig. 3
3. Inserire il ricevitore del telecomando nella staffa di montaggio.
4. Collegare i cavi di alimentazione ai cavi di input del ricevitore del telecomando tramite i connettori rapidi a quattro porte (1); collegare i cavi output del ricevitore del telecomando ai cavi del motore tramite i connettori rapidi a quattro porte (2).

PREPARAZIONE E COMPLETAMENTO DELLE LINEE ELETTRICHE --- SCHEMA ELETTRICO (FIG. 3)

AVVERTENZA: GLI ATTACCHI ELETTRICI DEVONO ESSERE COLLEGATI SOLO DA UNO SPECIALISTA.

NOTA: NEL CABLAGGIO FISSO È NECESSARIO MONTARE UN ULTERIORE SEZIONATORE OMNIPOLARE. ASSICURARSI CHE L'INTERRUTTORE PRINCIPALE SIA SPENTO PRIMA DI ESEGUIRE IL COLLEGAMENTO

- Collegare il cavo di alimentazione "FASE" al blocco terminale "L" del supporto per il montaggio.
- Collegare il cavo di alimentazione "NEUTRALE" al blocco terminale "N" del supporto per il montaggio.
- Collegare il cavo "TERRA" al blocco terminale "⊕" del supporto per il montaggio.
- Collegare il connettore di uscita (A) del ricevitore al connettore (A) del corpo del ventilatore.
- Collegare il connettore (B) del supporto per il montaggio del ventilatore al connettore di ingresso (B) del ricevitore.
- Collegare il connettore (C) del rilevatore a infrarossi al connettore di ingresso (C) del ricevitore.



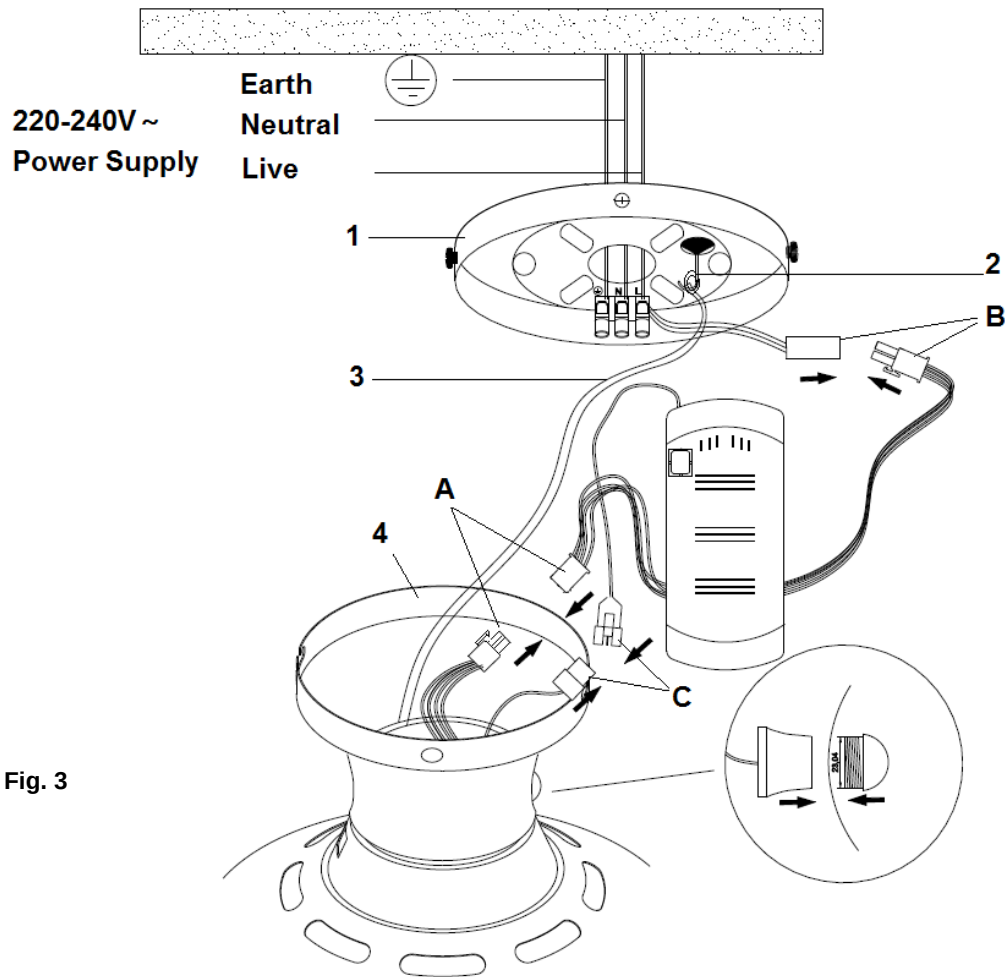


Fig. 3

GB	ITALIANO
220-240Vac Power supply from ceiling	Alimentazione elettrica 220-240 V tensione alternata dal soffitto
L (Live)	Sotto tensione
N (Neutral)	Conduttore neutro
Earth	Messa a terra

COMPLETARE L'INSTALLAZIONE (Fig. 4)

Coprire la staffa di montaggio con il copri staffa. Assicurarsi che tutti i cavi elettrici siano nascosti all'interno del copri staffa e che non vengano danneggiati durante questa procedura. Assicurare il copri staffa alla staffa di sospensione utilizzando le viti in dotazione.



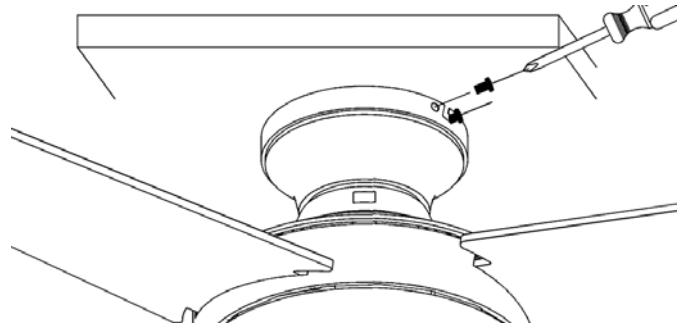


Fig. 4

COLLEGARE LE PALE (Fig. 5)

1. Rimuovere il kit luci (3) dal supporto per il kit luci (2) del corpo del ventilatore (1) svitando le 3 viti (4).
2. Inserire la pala (5) nella fessura quadrata del motore (6).
3. Fissare la pala al supporto utilizzando 3 viti per il motore con rondelle piatte (7), assicurandosi che vengano avvitate simultaneamente.
4. Una volta completata la procedura, ripeterla per le restanti pale.

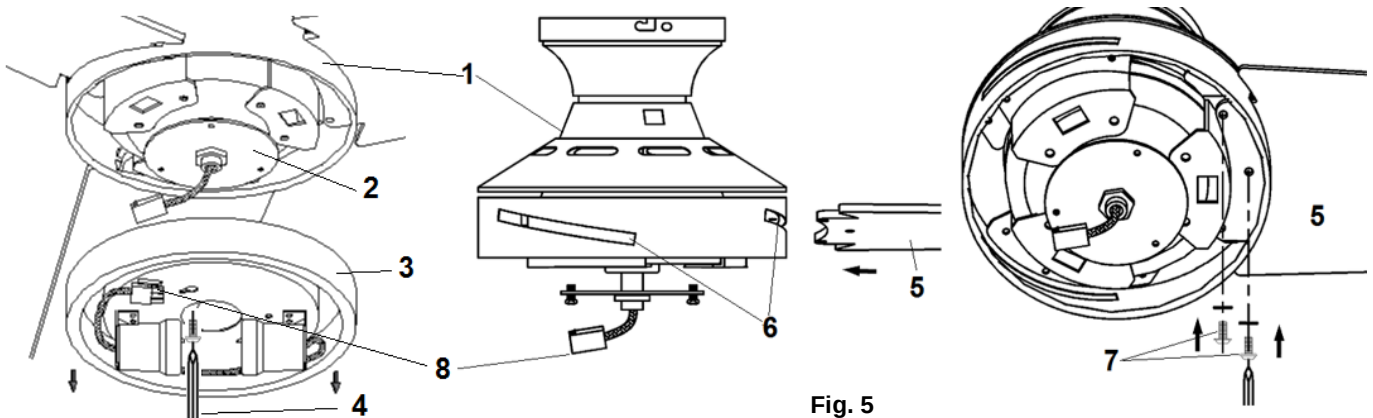


Fig. 5

INSTALLAZIONE DEL KIT LUCI (Fig. 6)

1. Reinstallare il kit luci sul corpo del ventilatore utilizzando 3 viti.
2. Collegare il connettore maschio al connettore femmina.
3. Installare le lampadine (non incluse).
4. Sollevare e avvitare il vetro alla base della lampada ruotandolo in senso orario.



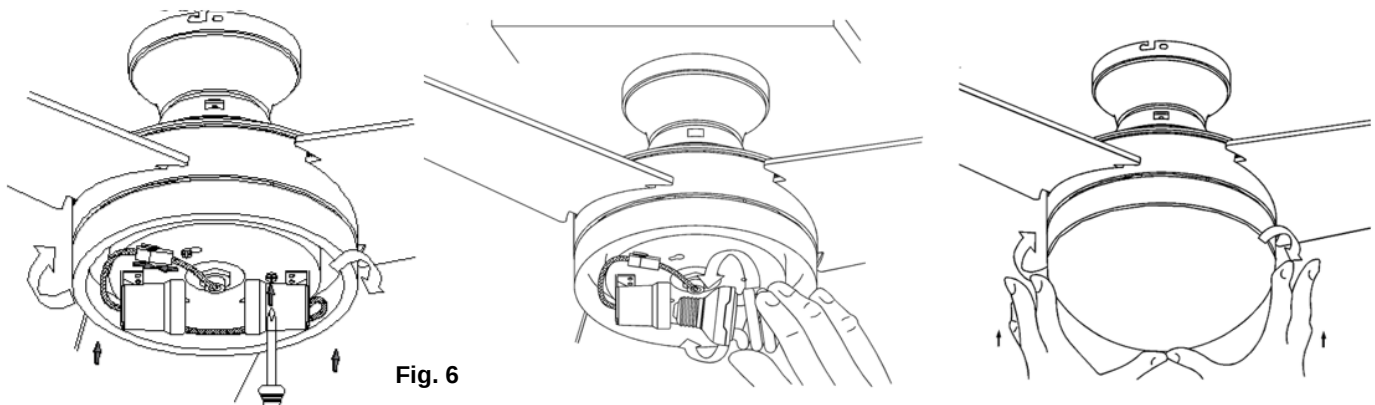


Fig. 6

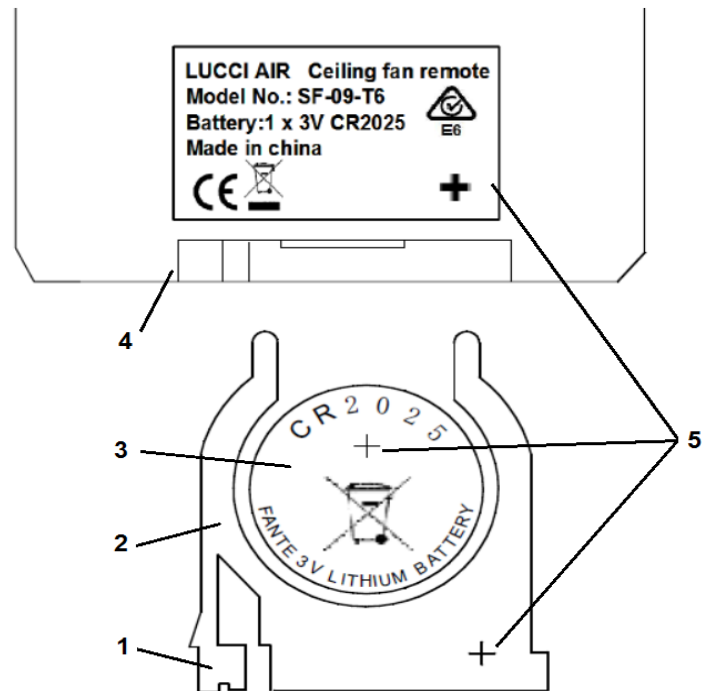
FUNZIONAMENTO DEL VENTILATORE DA SOFFITTO

TELECOMANDO

Il ventilatore a soffitto è controllato da un telecomando. Prima di utilizzare il telecomando si prega di leggere i seguenti dati.

- Per il funzionamento del telecomando occorre 1 batteria CR2025 3V. Aprire il vano batterie (2) utilizzando la levetta (1) sul vano stesso. Posizionare la batteria (3) nel vano e reinserirla nel lato del telecomando (4) indicato dal simbolo di polarità "+" (5). Assicurarsi che la polarità sia la stessa indicata nel vano batterie.

Fig. 7



UTILIZZO DEL TELECOMANDO:

Prima di iniziare a utilizzare il telecomando si prega di leggere la seguente sezione e di familiarizzare con i tasti e le relative funzioni (Fig. 8).

1. **TRASMETTITORE IR**
2. Pulsante **HI**: premere questo pulsante per impostare il ventilatore su una velocità alta.
3. Pulsante **MED**: premere questo pulsante per impostare il ventilatore su una velocità media.
4. Pulsante **LOW**: premere questo pulsante per impostare il ventilatore su una velocità bassa.



Airfusion Girona Installation Instructions

5. Pulsante **OFF**: premere questo pulsante per spegnere il ventilatore.

6 / 7 / 8. Pulsante timer **1 Hr / 3 Hr / 6 Hr**: premere il pulsante per attivare la funzione timer del ventilatore; il ventilatore si spegnerà dopo 1 ora / 3 ore / 6 ore.

1. Pulsante **LUCE**: premere questo pulsante per accendere/spegnere la luce.

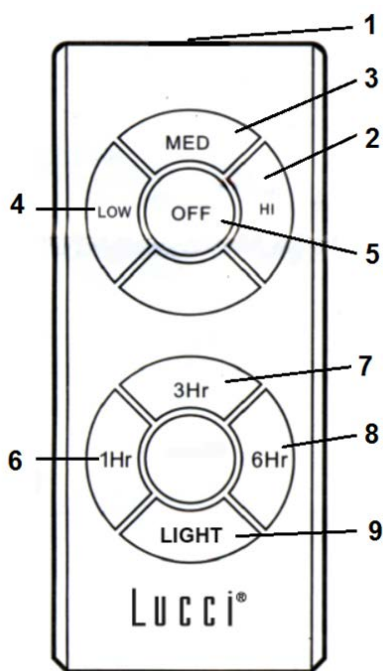


Fig. 8

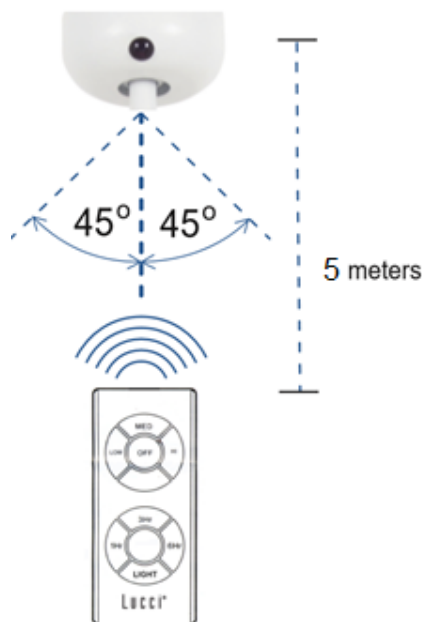


Fig. 9

3 meters

3 metri

Il telecomando dispone di una funzione di memoria. Se il ventilatore o la luce vengono spenti dall'interruttore, esso memorizzerà lo stato e lo ripristinerà alla successiva accensione.

Distanza operativa/posizione del telecomando IR (Fig. 9)

A sinistra rispetto al centro: circa 45 gradi

A destra rispetto al centro: circa 45 gradi

Distanza tra il telecomando e il ricevitore: max. 5 metri

INTERRUTTORE DI INVERSIONE

Il ventilatore può essere azionato nella modalità invernale ed estiva.

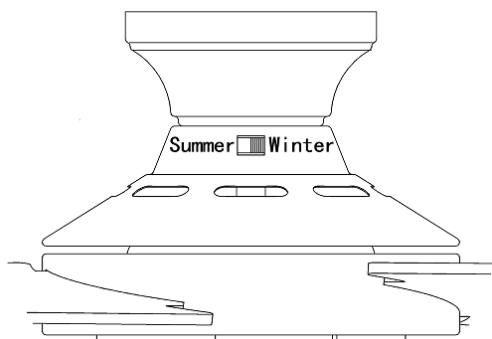
MODO ESTIVO: se l'interruttore di inversione è posizionato su "down" (ESTATE), il ventilatore girerà in senso antiorario. In questo caso l'aria viene spinta in basso, rinfrescando il locale in estate.



This fan is suitable for indoor use only.

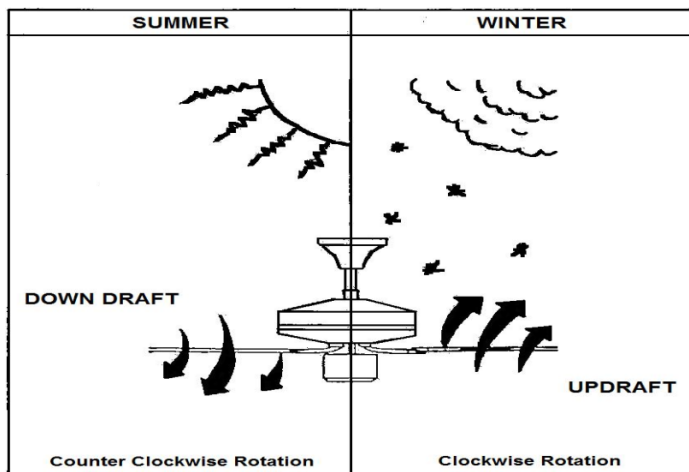
Airfusion Girona Installation Instructions

MODO INVERNALE: se l'interruttore di inversione è posizionato su "up" (INVERNO), il ventilatore girerà in senso orario. In questo caso l'aria viene deviata in alto, allo scopo di risparmiare energia in inverno.



Commutatore-invertitore

Fig. 10



GB	ITALIANO
REVERSE SWITCH	COMMUTATORE-INVERTITORE
Winter	Inverno
Summer	Estate
DOWN DRAFT	MOVIMENTO ARIA IN BASSO
UPDRAFT	MOVIMENTO ARIA IN ALTO
Counter Clockwise Rotation	Rotazione in senso antiorario
ClockwiseRoation	Rotazione in senso orario



DOPO IL MONTAGGIO

OSCILLAZIONE:

NOTA: POICHÉ I VENTILATORI DA SOFFITTO SONO FISSATI A UNA BOCCOLA DI GOMMA, TENDONO A OSCILLARE DURANTE IL FUNZIONAMENTO. SE IL VENTILATORE VIENE FISSATO TROPPO SALDAMENTE AL SOFFITTO, POTREBBE INIZIARE A VIBRARE. UN GIOCO DI QUALCHE CENTIMETRO È ACCETTABILE E NON RAPPRESENTA ALCUN PROBLEMA.

RIDURRE LE OSCILLAZIONI: CONTROLLARE SE TUTTI LE VITI AL DISPOSITIVO DI SOSPENSIONE E AL TUBO PENDENTE SONO SALDAMENTE FISSATE.

KIT DI BILANCIAMENTO: la fornitura comprende un kit di bilanciamento per bilanciare il ventilatore da soffitto alla prima installazione. Leggere a questo proposito le istruzioni d'uso del kit. Il kit di bilanciamento può essere utilizzato per bilanciare un ventilatore da soffitto sbilanciato. Conservare i kit anche dopo il montaggio qualora se ne abbia bisogno in futuro.

RUMORI:

Nel silenzio (soprattutto di notte) è possibile che qualche volta si percepiscano dei leggeri rumori. Negli orari a tariffa ridotta, il suono del motore del ventilatore può variare a causa delle fluttuazioni di corrente e dei segnali di frequenza sovrapposti presenti nel sistema elettrico dell'unità di comando dell'acqua calda. Questa è una cosa normale. Considerate una "fase di rodaggio" di 24 ore. Con l'andare del tempo, la maggior parte dei rumori causati da un nuovo ventilatore scomparirà. La garanzia copre i difetti effettivi ma NON i "fastidi" come il suono di un motore in funzione - Tutti i motori elettrici generano dei leggeri rumori percettibili.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Salvo una pulizia occasionale, questo ventilatore non richiede manutenzione. Utilizzare a questo proposito una spazzola morbida o un panno privo di lanugine. Disinserire dapprima il ventilatore.
- Non pulire il ventilatore con acqua. L'acqua potrebbe danneggiare il motore o le pale e causare folgorazioni.
- Il motore è provvisto di cuscinetti a sfere a lubrificazione permanente. Non occorre oliarlo.

NOTA: staccare l'alimentazione elettrica con l'interruttore di rete, prima di pulire il ventilatore.



DATI TECNICI

Modello ventilatore da soffitto	Tensione nominale	Potenza nominale (Motore)	Potenza nominale (Lampada)
GIRONA 36"	220 - 240 V Tensione alternata	45W	2 X MAX.28W

INDICAZIONI DI GARANZIA

PER CLIENTI PER IN AUSTRALIA / NUOVA ZELANDA – Vedi CONDIZIONI DI GARANZIA separate.

PER L'EUROPA – Per usufruire del servizio di garanzia sul prodotto acquistato in Europa, contattate il vostro rivenditore.



This fan is suitable for indoor use only.



PROFICIAT MET DE AANKOOP VAN DIT APPARAAT

Proficiat met de aankoop van dit kwaliteitsproduct Lucci. Lees de veiligheidsinstructies volledig door om er zeker van te kunnen zijn dat het apparaat correct en veilig gebruikt wordt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

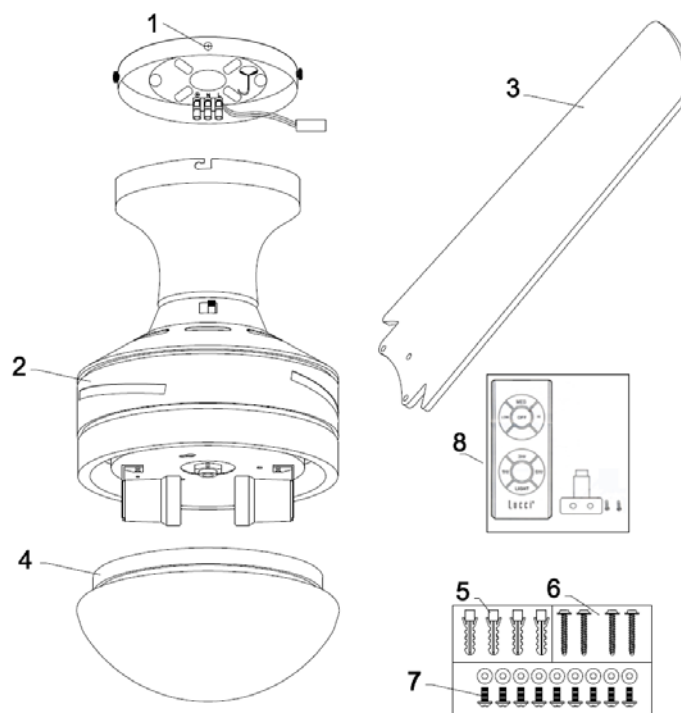
- 1) Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of psychische vaardigheden resp. gebrekkige ervaring en kennis worden bediend, wanneer deze bij de bediening van het apparaat ten aanzien van de veiligheid en risico's onder toezicht staan en dienovereenkomstig worden geïnstrueerd.
- 2) Kinderen mogen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitsluitend onder toezicht uitvoeren. Kinderen dienen onder toezicht te staan om er zeker van te kunnen zijn dat ze niet met het apparaat gaan spelen.
- 3) Bij de vaste bedrading moet met naleving van de plaatselijke voorschriften voor elektrische aansluitingen een scheidingsschakelaar worden ingebouwd die alle polen van stroomtoevoer scheidt.
- 4)  Doe elektrische apparaten niet bij het ongesorteerde huisvuil, maar gebruik correcte opruimingsmogelijkheden. Informeer bij uw plaatselijke overheid naar de betreffende opruimingsmogelijkheden. Wanneer elektrische apparaten op vuilnisbelten worden opgeruimd, kunnen er gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen, in de voedingsketen terecht komen en uw gezondheid en uw welzijn nadelig beïnvloeden.
- 5) De constructie waaraan de ventilator dient te worden bevestigd, moet een draagvermogen van 30 kg hebben.
- 6) In Europa dient te ventilator zo aan het plafond te worden bevestigd dat de waaiers tenminste **2,3 m** boven de vloer zijn.
- 7) De ventilator is uitsluitend geconstrueerd voor het gebruik binnenshuis.
- 8) De installatie mag uitsluitend door een gediplomeerd elektricien worden uitgevoerd.



VOOR DE INSTALLATIE

Pak de ventilator uit en controleer aan de hand van afb. 1 dat alle onderdelen aanwezig zijn.

Fig. 1



1. Bevestigingsbeugel x 1
2. Ventilatormotor-assemblage x 1
3. Bladen x 1
4. Lampenkap x 1
5. Muuranker x 2
6. Houten schroef x 2
7. Blad schroef x 10
8. Afstandsbediening set x 1



MONTAGE VAN DE VENTILATOR

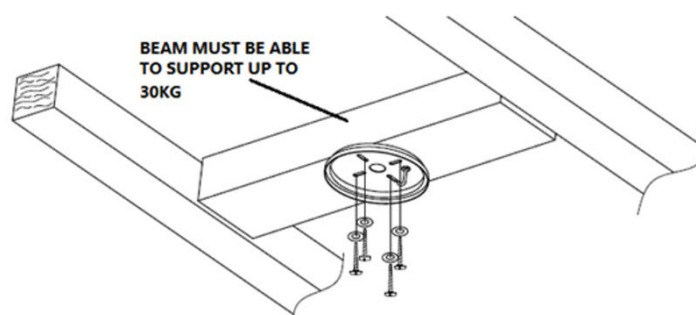
BENODIGD GEREEDSCHAP:

- Phillips / sleufschroevendraaier
- Tang
- Verstelbare schroefsleutel (Engelse sleutel)
- Keukentrap
- Combinatietang
- Bedrading, stroomkabel volgens de gemeentelijke en nationale installatievoorschriften voor bedrading

MONTAGE VAN DE OPHANGINRICHTING

De plafondventilator moet op een plaats zo worden gemonteerd, dat de uiteinden van de waaiers ten minste 300 mm van het dichtstbijzijnde voorwerp of van de wand verwijderd zijn.

Bevestig de ophanginrichting met de beide meegeleverde lange schroeven alleen aan plafondbalken of –constructies, die een draagvermogen van tenminste 30 kg hebben. Zorg ervoor dat tenminste 30 mm van de schroeven in het materiaal gedraaid zijn.



afb. 2

NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET

ENGLISH	NEDERLANDS
BEAM MUST BE ABLE TO SUPPORT UP TO 30 KG	DE BALK MOET EEN DRAAGVERMOGEN VAN TENMINSTE 30 KG HEBBEN
NOTE: PICTURE IS FOR REPRESENTATION ONLY AND DO NOT REPRESENT THE ACTUAL BRACKET	OPMERKING: DE AFBEELDING DIENT SLECHTS TER VERDUIDELIJING EN KOMT NIET OVEREEN MET DE DAADWERKELIJKE OPHANGINRICHTING

OPMERKING: De meegeleverde schroeven voor de ophanginrichting mogen alleen bij houten constructies worden gebruikt. Voor constructies, die niet uit hout bestaan, moeten de daarvoor passende schroeftypen worden gebruikt.



Airfusion Girona Installation Instructions

Montage aan schuine plafonds

Met dit ventilator ophangstelsel kunt u montages aan plafonds tot stand brengen met een helling van maximaal 0 graden.

HANG DE VENTILATOR OP (Fig. 3)

1. Til de ventilator-assemblage met de kap (5) op naar de bevestigingsbeugel (2).
2. Hang de ventilator-assemblage op door de staaldraad (4) vast te maken aan de stopper op de bevestigingsbeugel (3). afb. 3
3. Steek de afstandsbediening-ontvanger in de bevestigingsbeugel.
4. Sluit de voeding van de afstandsbediening-ontvanger aan op het net d.m.v. de 4-poorts snel-aansluiting (1); Verbind de output-bedrading van de afstandsbediening-ontvanger met de motorbedrading d.m.v. de 4-poorts snel-aansluiting (2).

VOORBEREIDEN EN AFWERKEN VAN DE ELEKTRISCHE BEDRADING --- SCHAKELSCHEMA (AFB. 3)

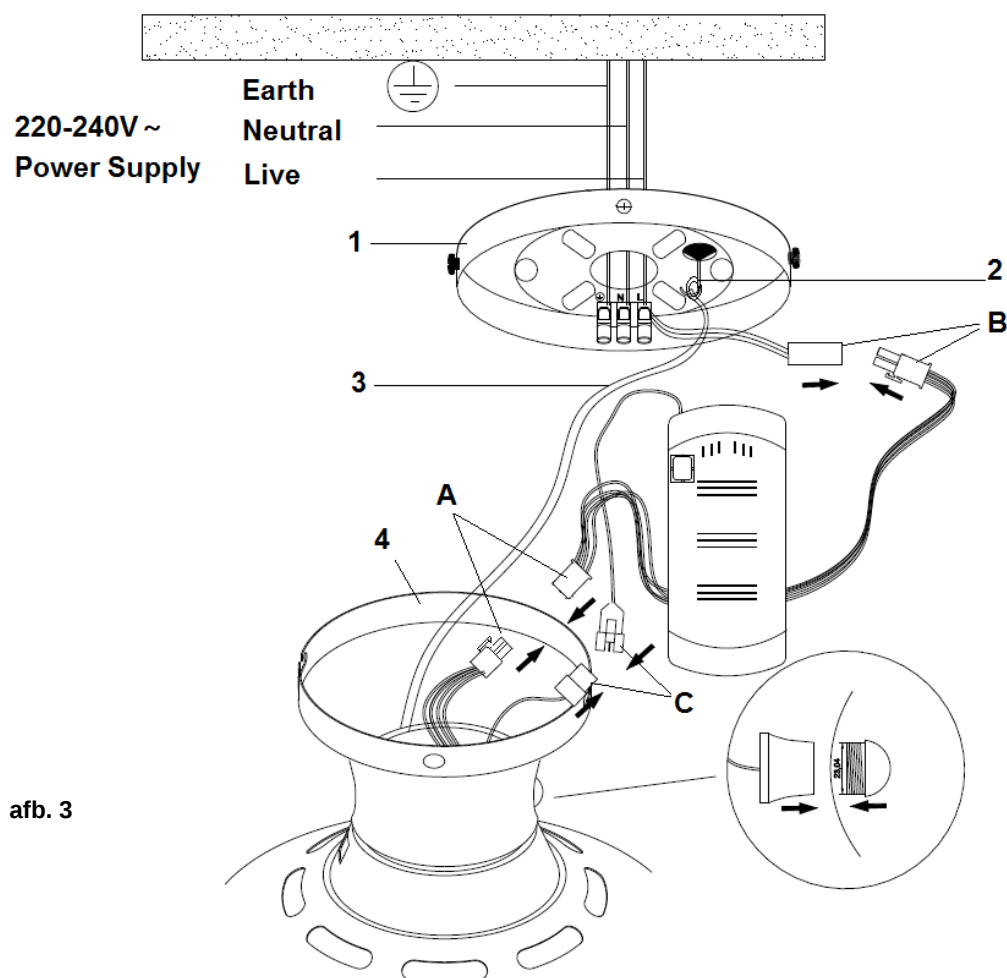
WAARSCHUWING: TEN BEHOEVE VAN UW VEILIGHEID MOGEN ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN UITSLUITEND DOOR GEDIPLOMEERDE ELEKTRICIENS TOT STAND WORDEN GEBRACHT.

OPMERKING: IN DE VASTE BEDRADING MOET ER BOVENDIEN EEN SCHEIDINGSSCHAKELAAR WORDEN AANGEBRACHT DIE ALLE POLEN ONTKOPPELT. ZORG ERVOOR DAT DE HOOFDSCHAKELAAR VOOR HET VERBINDEN UITGESCHAKELD IS.

- Sluit de "PLUS" voedingsdraad aan op de "L" van het aansluitpunt op de bevestigingsbeugel.
- Sluit de "MIN" voedingsdraad aan op de "N" van het aansluitpunt op de bevestigingsbeugel.
- Sluit de "AARDE" draad aan op de "⏏" van het aansluitpunt op de bevestigingsbeugel.
- Sluit de output connector (A) van de ontvanger aan op de connector (A) van het ventilatorhuis.
- Sluit de connector (B) van de ventilator bevestigingsbeugel aan op de input connector (B) van de ontvanger.
- Sluit de connector (C) van de infrarood detector aan op de input connector (C) van de ontvanger.



Airfusion Girona Installation Instructions

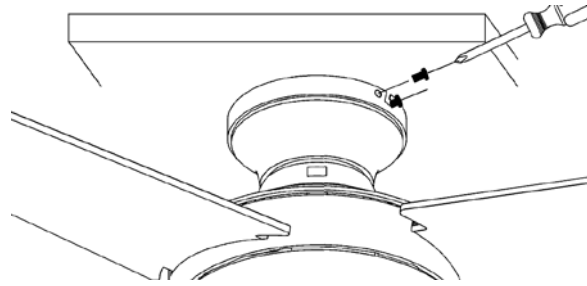


GB	NEDERLANDS
220-240Vac Power supply from ceiling	Stroomvoorziening 220-240 V wisselspanning van het plafond
L (Live)	Stroomvoerend
N (Neutral)	Neutrale geleider
Earth	Aarding

VOLTOOI DE INSTALLATIE (afb. 4)

Dek de bevestigingsbeugel af met de kap. Let er op dat alle elektrische bedrading netjes onder de kap gestopt is en dat ze niet kan beschadigen tijdens deze stap. Zet de kap vast aan de ophangbeugel d.m.v. de meegeleverde schroeven.

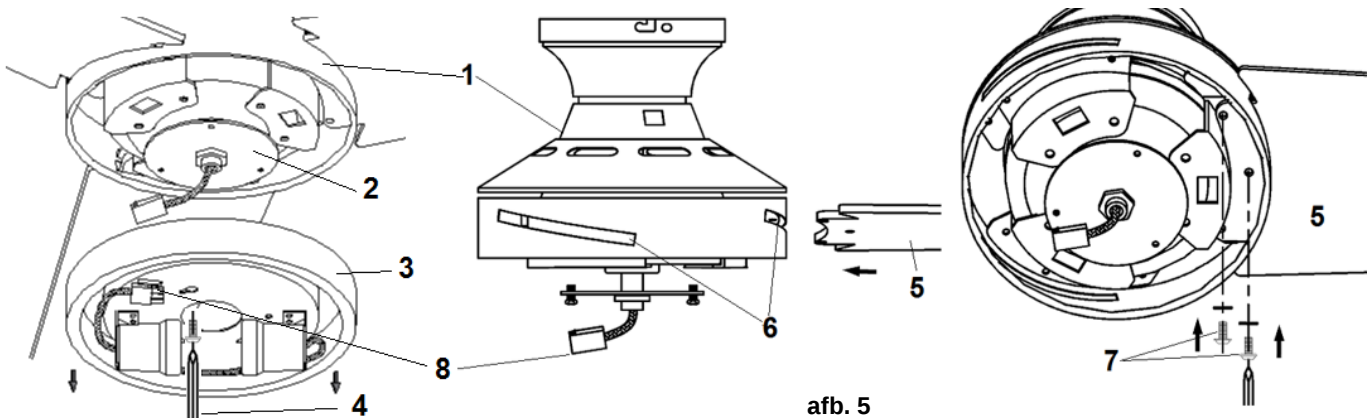




afb. 4

BEVESTIGING VAN DE BLADEN (afb. 5)

1. Verwijder de lichtarmatuur (3) uit de armatuurbeugel (2) van de ventilatorbehuizing (1) door de 3 schroeven los te draaien (4).
2. Steek het blad (5) in de vierkante opening van de motor (6).
3. Zet het blad aan de beugel vast d.m.v. 3 motor-schroeven met een platte ring (7), en let er op dat ze gelijktijdig aangedraaid worden.
4. Herhaal, zodra dit klaar is, deze procedure voor de andere bladen.

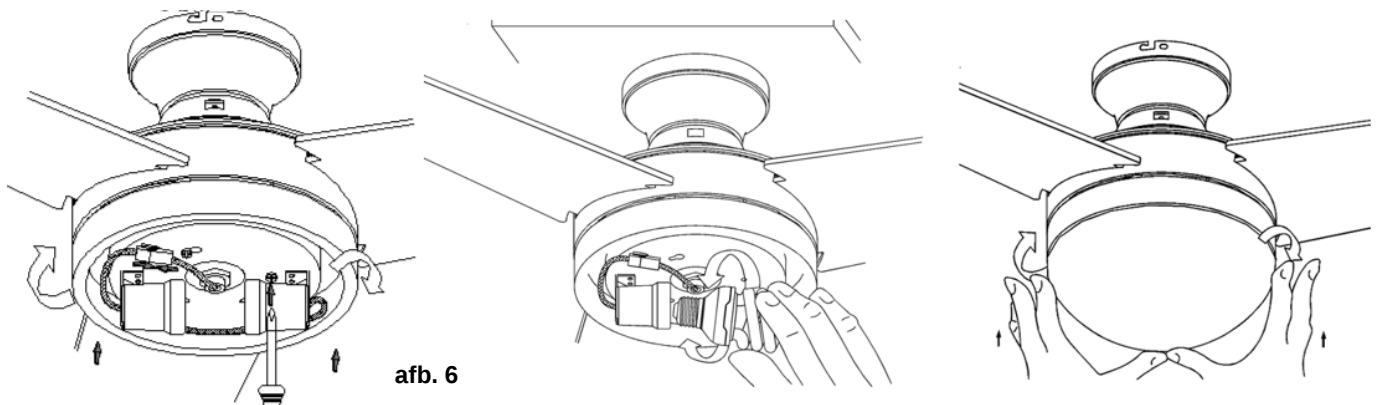


afb. 5

INSTALLATIE VAN DE LICHTARMATUUR (afb. 6)

1. Monteer de lichtarmatuur terug in de ventilatorbehuizing d.m.v. 3 schroeven.
2. Steek de mannelijke-en vrouwelijke stekker in elkaar.
3. Plaats de ballonlampen (niet bijgeleverd).
4. Breng het glas omhoog en bevestig het aan de lampbasis en zet het vast door het rechtsom te draaien.





GEBRUIK VAN UW PLAFONDVENTILATOR

AFSTANDSBEDIENING

Uw plafondventilator wordt bediend met de afstandsbediening. Voordat u de afstandsbediening gebruikt, moet u het volgende weten.

- U heeft 1 x CR2025 3V batterij nodig om de afstandsbediening te gebruiken. Trek de batterijhouder (2) uit door de knop (1) van de batterijhouder in te drukken. Plaats de batterij (3) in de houder en plaats de houder terug in de afstandsbediening (4) en let daarbij op het "+" symbool (5). Controleer of de polariteit juist is, zoals weergegeven op het batterijhouderslot.

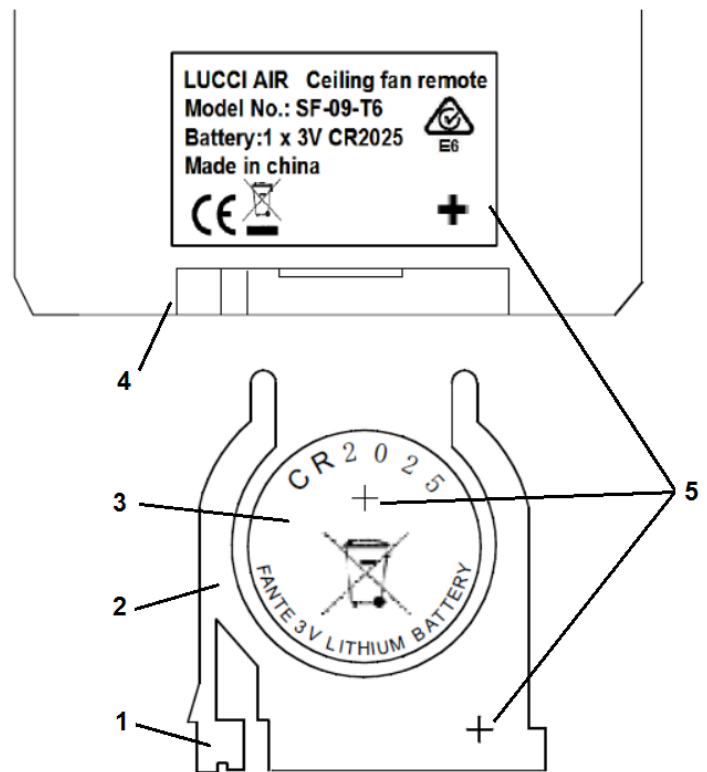


Fig. 7

BEDIENING VAN DE AFSTANDSBEDIENING:

Voordat u de afstandsbediening gebruikt, kunt u het beste dit hoofdstuk lezen en vertrouwd te raken met de knoppen en de functie van elke toets (Afb. 8).

1. **IR- ZENDER**
2. **HI-** knop: Druk op deze knop om de ventilator met Hoog toerental te laten draaien.
3. **MED-** knop: Druk op deze knop om de ventilator met Medium toerental te laten draaien.



Airfusion Girona Installation Instructions

4. **LOW-** knop: Druk op deze knop om de ventilator met Laag toerental te laten draaien.
5. **OFF-** knop: Druk op deze knop om de ventilator te Stoppen.
- 6 / 7 / 8. **1 u / 3 u / 6 u** ventilator timer knop: Druk op deze knop om de ventilator timer functie te activeren, dan zal de ventilator na 1 uur / 3 uur / 6 uur uitschakelen.
1. **LIGHT-** knop: Druk op deze knop om het licht AAN/ UIT te zetten.

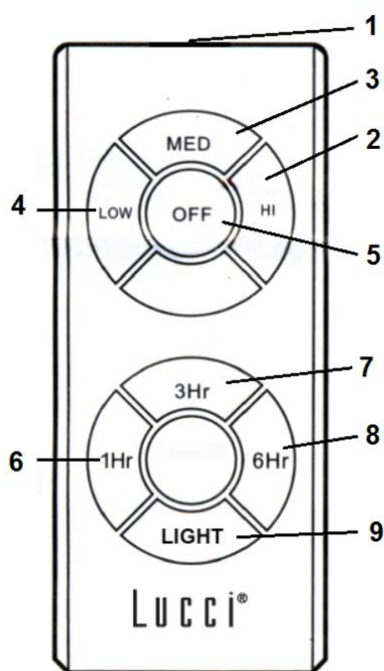


Fig. 8

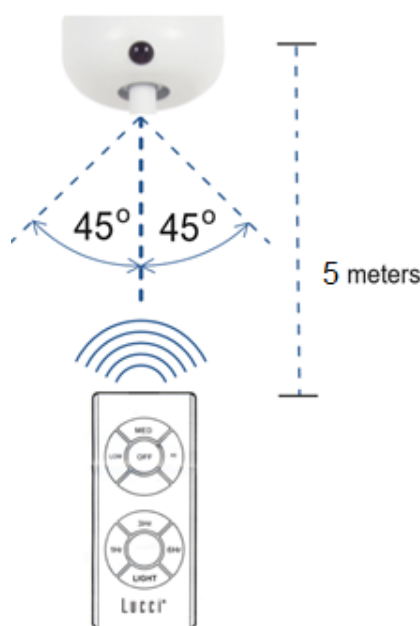


Fig. 9

3 meters	3 meter
----------	---------

De afstandsbediening heeft een geheugenfunctie. Indien de ventilator of het licht door de isolatie-schakelaar wordt uitgeschakeld, zal hij de laatste status opslaan en herstellen wanneer hij weer wordt ingeschakeld.

Effectieve afstand/locatie voor de IR afstandsbediening (Afb. 9)

Links van de middenlijn: Circa 45 graden

Rechts van de middenlijn: Circa 45 graden

Afstand vanaf de afstandsbediening naar de ontvanger: Max 5 meter.

TERUGLOOPSCHAKELAAR

De ventilator kan zowel in de zomer- als in de wintermodus worden gebruikt.



Airfusion Girona Installation Instructions

ZOMERMODUS: Wanneer de schakelaar voor de terugloopfunctie op „down” (ZOMER) staat, draait de ventilator tegen de klok in. De luchtbeweging wordt naar beneden gestuurd en zorgt in de zomer voor het gewenste afkoelende effect.

WINTERBEDRIJF: Wanneer de schakelaar voor de terugloopfunctie op „up” (WINTER) staat, draait de ventilator met de klok mee. De luchtbeweging wordt naar boven gestuurd om in de winter energie te besparen.

Omkeerschakelaar

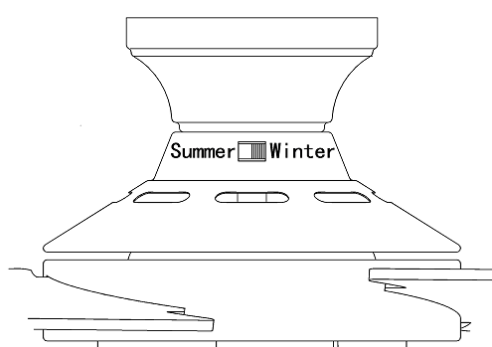
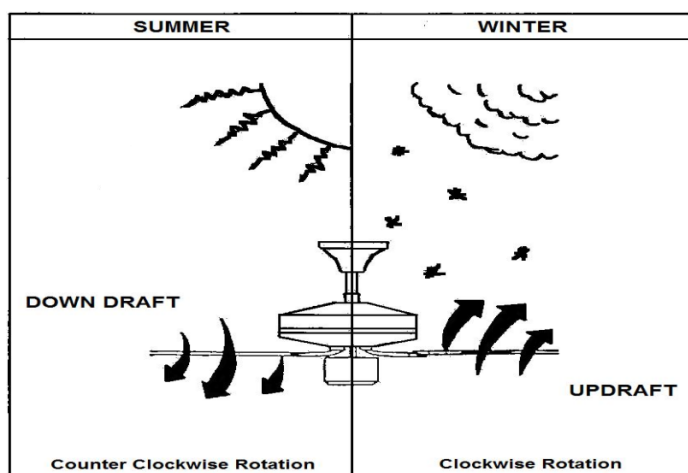


Abb. 10



GB	NEDERLANDS
REVERSE SWITCH	OMKEERSCHAKELAAR
Winter	Winter
Summer	Zomer
DOWN DRAFT	LUCHTBEWEGING NAAR BENEDEN
UPDRAFT	LUCHTBEWEGING NAAR BOVEN
Counter Clockwise Rotation	Draaien tegen de klok in
Clockwise Roation	Draaien met de klok mee

NA DE MONTAGE

SCHUDDEN:

OPMERKING: OMDAT PLAFONDVENTILATOREN AAN EEN RUBBEREN DOORVOERBUISJE BEVESTIGD ZIJN, NEIGEN ZE ERTOE OM TIJDENS HET BEDRIJFSGEBRUIK IN BEWEGING TE ZIJN. WANNEER DE VENTILATOR ZEER VAST AAN HET PLAFOND WORDT BEVESTIGD, KAN DIT



Airfusion Girona Installation Instructions

TOT BOVENMATIGE TRILLINGEN LEIDEN. MEERDERE CENTIMETERS BEWEGINGSRUIMTE ZIJN ACCEPTABEL EN VORMEN GEEN PROBLEEM.

VERMINDEREN VAN HET SCHOMMELEN: CONTROLEER OF ALLE SCHROEVEN AAN DE OPHANGINRICHTING EN AAN DE OPHANGBUIJS GOED VAST ZITTEN.

UITBALANCEERSET: Aan de levering is een uitbalanceerset toegevoegd om de plafondventilator bij de eerste installatie uit te balanceren. Lees hiervoor a.u.b. de handleiding met betrekking tot het gebruik van de uitbalanceerset. De uitbalanceerset kan worden gebruikt om een plafondventilator die weer uit balans geraakt is, opnieuw uit te balanceren. Bewaar de uitbalanceerset na de montage voor het geval dat u deze op een later moment nogmaals nodig hebt.

GELUID:

Wanneer het stil is (vooral 's nachts) zult u wellicht af en toe zachte geluiden horen. Het geluid van de ventilatormotor kan door geringe stroomschommelingen en superponerende frequentiesignalen door het elektrisch systeem van de warmwaterbesturing tijdens de tariefdaluren veranderen. Dat is normaal. Houdt rekening met een "inloophase" van 24 uur. De meeste door een nieuwe plafondventilator veroorzaakte geluiden verdwijnen daarna. De garantie van de fabrikant dekt daadwerkelijke gebreken af, NIET echter onbeduidende storingen zoals het geluid van een draaiende motor – alle elektromotoren veroorzaken bepaalde hoorbare geluiden.

REINIGING EN VERZORGING

- Behalve het af en toe reinigen vergt deze ventilator geen onderhoud. Gebruik hiervoor een zachte borstel of een pluivrije doek, zodat het oppervlak geen krassen oploopt. Schakel
- Reinig de ventilator niet met water. Water kan de motor of de waaiers beschadigen en tot stroomschokken leiden.
- De motor heeft kogellagers die van een lifetime smering voorzien zijn. Er hoeft niet te worden gesmeerd.

OPMERKING: onderbreek de stroomtoevoer altijd met de netschakelaar, voordat de ventilator wordt gereinigd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model plafondventilator	Nominale spanning	Nominaal vermogen (motor)	Nominaal vermogen (Lamp)
Girona 36"	220 - 240 V wisselspanning	45W	2 X MAX.28W



OPMERKING MET BETREKKING TOT DE GARANTIE

VOOR KLANTEN IN AUSTRALIE EN NIEUW-ZEELAND – Zie aparte GARANTIEBEPALINGEN.

VOOR EUROPA – Wanneer u het product in Europa hebt gekocht, neem dan contact op met de dealer waarbij u het product hebt gekocht, wanneer u een beroep op de garantie wilt doen.



This fan is suitable for indoor use only.